

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SANTA

FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES

**ESCUELA ACADÉMICA PROFESIONAL
EDUCACIÓN SECUNDARIA**

ESPECIALIDAD DE IDIOMAS: INGLÉS - FRANCÉS



UNS
UNIVERSIDAD
NACIONAL DEL SANTA

**“NIVELES DE ANSIEDAD QUE INFLUYEN EN EL RENDIMIENTO ACADÉMICO
DEL ÁREA INGLÉS EN EL NIVEL SECUNDARIO DE LA I.E. FE Y ALEGRÍA N° 14
- 2015”**

**Tesis para optar el título profesional de Licenciado en Educación en la Especialidad de
Educación Secundaria: Idiomas Inglés - Francés**

TESISTAS:

BACH. MENACHO OJEDA, Katerine Lisbet

BACH. PLASENCIA SOLSOL, Noeli Sara

ASESORA:

Dra. MAGUIÑA ALVARADO, Lila Marisa

Nuevo. Chimbote - Perú 2016

HOJA DE CONFORMIDAD

El presente informe de tesis elaborado por las tesisistas Katerine Lisbet Menacho Ojeda y Noeli Sara Plasencia Solsol “NIVELES DE ANSIEDAD QUE INFLUYEN EN EL RENDIMIENTO ACADÉMICO DEL ÁREA DE INGLÉS EN EL NIVEL SECUNDARIO DE LA I.E. FE Y ALEGRÍA N° 14 – 2015” ha contado con el asesoramiento de la Dra. Lila Marisa Maguiña Alvarado, quien deja constancia de su aprobación.

Dra. Lila Marisa Maguiña Alvarado

Asesora

JURADO EVALUADOR

El presente informe de tesis “NIVELES DE ANSIEDAD QUE INFLUYEN EN EL RENDIMIENTO ACADÉMICO DEL ÁREA DE INGLÉS EN EL NIVEL SECUNDARIO DE LA I.E. FE Y ALEGRÍA N° 14 – 2015” tiene la aprobación del jurado evaluador quienes firmaron en señal de conformidad.

Presidente del jurado

Dra. Lila Marisa Maguiña Alvarado

Miembro del jurado

Dra. Betty Clara Risco Rodríguez

Miembro del jurado

Mg. Miriam Vallejo Martínez

ÍNDICE

RESUMEN.....	6
SUMMARY.....	7
DEDICATORIA	8
AGRADECIMIENTO	9
CAPÍTULO I.....	10
INTRODUCCIÓN.....	10
1.1 FUNDAMENTACIÓN DEL PROBLEMA.....	11
1.2 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA	12
1.3 ANTECEDENTES	12
1.4 OBJETIVOS.....	14
1.5 JUSTIFICACIÓN	15
1.6 VIABILIDAD	16
1.7 HIPÓTESIS.....	16
1.8 EVALUACIÓN DE LAS DEFICIENCIAS EN EL CONOCIMIENTO DEL PROBLEMA	17
CAPÍTULO II.....	18
MARCO TEÓRICO	18
2.1 ANSIEDAD.....	19
2.1.1 ETIMOLOGÍA DE LA ANSIEDAD.....	19
2.1.2 DEFINICIÓN DE ANSIEDAD.....	19
2.1.3 DEFINICIONES DE ANSIEDAD SEGÚN AUTORES.....	21
2.1.4 DEFINICIÓN DE SÍNDROME ANSIOSO.....	22
2.1.5 ETIOLOGÍA DE LA ANSIEDAD.	23
2.1.6 TIPOS DE ANSIEDAD SEGÚN SPIELBERG: ANSIEDAD ESTADO Y ANSIEDAD RASGO.....	26
2.1.7 NIVELES DE ANSIEDAD.....	26
2.1.8 TRASTORNOS DE ANSIEDAD Y CLASIFICACIÓN	28
2.1.9 ESCALA DE ANSIEDAD DE ZUNG	30
2.1.10 ANSIEDAD ANTE EL APRENDIZAJE DE UNA SEGUNDA LENGUA.....	37
2.2 RENDIMIENTO ACADÉMICO.....	46

2.2.1 DEFINICIÓN DE RENDIMIENTO ACADÉMICO	46
2.2.2 CARACTERÍSTICAS DEL RENDIMIENTO ACADÉMICO	48
2.2.3 EL RENDIMIENTO ACADÉMICO EN EL PERÚ	49
CAPÍTULO III	51
MATERIALES Y MÉTODOS.....	51
CAPÍTULO IV	57
RESULTADOS.....	57
CAPÍTULO V	61
DISCUSIONES.....	61
CAPÍTULO VI	64
CONCLUSIONES.....	64
CAPÍTULO VII.....	66
SUGERENCIAS	66
LISTA DE REFERENCIAS.....	68
ANEXOS	73

RESUMEN

La presente investigación tuvo como propósito establecer la relación de los niveles de ansiedad y el rendimiento académico en los estudiantes del idioma Inglés del nivel secundario en la Institución Educativa Fe y Alegría N° 14.

La iniciativa surgió al percibir ciertas características de ansiedad que muestran los estudiantes en clase como: intranquilidad, angustia, tensión, fatiga, sudoración, mareos, etc., influyendo en el rendimiento académico del área de Inglés; lo cual se vio reflejado durante el periodo de nuestras prácticas pre-profesionales.

La muestra estaba constituida por 243 estudiantes del nivel secundario de la Institución Educativa Fe y Alegría N° 14. El diseño de investigación empleado fue: No experimental-transeccional correlacional. El tipo de muestra usado fue: probabilística-estratificada.

El instrumento que se utilizó para medir los niveles de ansiedad fue “*La Escala de Ansiedad de Zung*”, el cual se encuentra validado en nuestro país. Así mismo, se adjuntaron las notas del primer y segundo bimestre de los estudiantes de cada grado y sección para relacionarlo con el resultado del test.

Concluimos que los Niveles de Ansiedad no tienen relación con el rendimiento académico de los estudiantes de 1° al 5° año de secundaria del área de inglés, y que los mismos presentan los niveles de ansiedad: *límites normales y ansiedad mínima*. Además, se pudo comprobar que existe un gran índice de bajo rendimiento académico en el área de inglés.

LAS AUTORAS

SUMMARY

This research was aimed to establish the relationship of anxiety levels and academic achievement in students of English at the secondary level at school Fe y Alegría N° 14.

The initiative emerged to perceive certain characteristics of anxiety that students show in class as restlessness, anxiety, tension, fatigue, sweating, dizziness, etc., influencing the academic performance in the English area; which was reflected during the period of our trainings.

The sample was constituted by 243 secondary students of School Fe y Alegría No. 14. The research design was: No experimental-correlational transeccional. The type of sample was probabilistic-stratified.

The instrument used to measure anxiety levels was "Zung Anxiety Scale", which is validated in our country. Also, the scores of the first and second bi-monthly of students in each grade and section were attached to relate with the test results.

We conclude, anxiety levels are not related to academic performance of students from 1st to 5th secondary level in the English área and that the same have anxiety levels: normal limits and minimal anxiety. In addition, it was found that there is a high rate of underachievement in the English area.

THE AUTHORS

DEDICATORIA

A DIOS,

Que nos hizo ver las cosas de un modo más humano y de servicio, que nos convenció para orientar a los demás a seguirlo y hacernos crecer espiritualmente, a ÉL cuya influencia divina en nuestros padres hizo posible que seamos personas de bien y útil a la sociedad para mayor gloria suya y bien de los demás.

A nuestros padres

Para quienes no tenemos palabras para describir el profundo agradecimiento que sentimos por ellos, por emplear su vida y tiempo en ofrecernos siempre lo mejor; enseñarnos a ser mejores cada día; levantarnos cuando estábamos derrotadas y caídas; darnos fortaleza para no desfallecer, por darnos la oportunidad de elegir nuestro camino y ayudarnos a desarrollarlo, y nunca desanimarse en ayudarnos, por ser las únicas personas que nos aman y que nosotras amamos de verdad.

AGRADECIMIENTO

En primer lugar empezar agradeciendo a la hermana directora, subdirector, plana docente y estudiantes quienes conforman la Institución Educativa FE Y ALEGRÍA N° 14, quienes nos dieron la oportunidad de llevar a cabo nuestro trabajo de investigación, y que sin su apoyo no se hubiese hecho posible.

A nuestra asesora Dra. LILA MARISA MAGUIÑA ALVARADO.

Nos nace del corazón agradecerle por su constante dedicación en la enseñanza, por ser ejemplo de sabiduría, por sus años de experiencia, y quien finalmente nos apoyó de forma incondicional para la elaboración de este trabajo.

A nuestros maestros, quienes con sus consejos y enseñanzas nos permitieron moldear nuestros sueños aplicados a lo tangible.

A nuestras queridas amigas con quienes estamos llegando a esta meta y quienes también fueron partícipes de este logro.

A todos aquellos que de una u otra forma contribuyeron al cumplimiento de este objetivo.

CAPÍTULO I

INTRODUCCIÓN

1.1 FUNDAMENTACIÓN DEL PROBLEMA

El tema de nuestro informe de investigación es “Niveles de ansiedad que influyen en el rendimiento académico del área de Inglés en el nivel secundario de la I. E. Fe y Alegría N° 14 - 2015”

El aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera es un proceso muy complejo en el cual el estudiante en su totalidad es afectado al sumergirse en un nuevo idioma, una nueva cultura, manera de pensar, sentir y actuar. En la enseñanza de inglés como lengua extranjera, los factores afectivos tales como la ansiedad, han sido objeto de estudio desde hace muchos años por sus recurrentes efectos en el proceso de aprendizaje.

Nuestra idea de investigación surgió a partir de nuestras prácticas pre-profesionales como profesoras de inglés, en el cual hemos observado diversas características que reflejan síntomas de ansiedad en los estudiantes durante la clase de inglés como: sudoración, temblores, inestabilidad, etc., lo cual influye en su rendimiento académico. Muchas veces los estudiantes se sienten temerosos en el desarrollo de la clase por miedo a equivocarse al pronunciar una palabra, por inseguridad, por pensamientos negativos, dificultad para concentrarse, temor a participar en clase o desarrollar un examen; trayendo como consecuencia bajas calificaciones en sus prácticas o en cada fin de bimestre.

En algunas ocasiones los profesores solo llegan a dictar su clase y no se dan cuenta si los estudiantes se sienten a gusto en el desarrollo de las actividades programadas. Por tal motivo, es necesario que los profesores quienes enseñan una segunda lengua deben conocer cómo los estudiantes aprenden y lo que afecta en su aprendizaje.

Bajo esta perspectiva, esta investigación busca conocer los niveles de ansiedad que presentan los estudiantes ante el área de inglés. Es decir, la relación entre los niveles de ansiedad y el rendimiento académico.

1.2 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

¿Cuáles son los Niveles de Ansiedad que influyen en el rendimiento académico del idioma Inglés?

1.3 ANTECEDENTES

En la investigación de Horwitz, Horwitz y Cope (1986) sobre “*La escala de Ansiedad en el aula de idioma extranjero (FLCAS)*” tuvo como propósito medir la ansiedad en el aprendizaje de lenguas extranjeras. Desde entonces, se ha utilizado esta escala para medir la ansiedad en el idioma. Los autores concluyeron que, en relación con la ansiedad y el logro de idiomas con FLCAS, indicaron una relación negativa moderada consistente entre la ansiedad y el logro. Los 33 ítems de la FLCAS reflejaban la aprehensión comunicación (temor acerca de la comunicación real o anticipada con otras personas), la ansiedad ante los exámenes (miedo a fallar en situaciones de prueba) y el miedo a la evaluación en una clase de lengua extranjera.

En la Universidad de Alicante, Castejón y cols. (1998), realizaron un estudio con la finalidad de establecer la existencia de toda una serie de factores diferenciales entre los alumnos repetidores y no repetidores que puedan ser explicativos del diferente rendimiento académico de unos y otros, haciendo hincapié en la percepción que el alumno poseía de su ambiente familiar, escolar y social, sin dejar de lado la inteligencia y el autoconcepto.

En el trabajo de Stephenson Wilson J. (2004- 2005) sobre “*La ansiedad en el aprendizaje de Inglés como lengua extranjera*” tuvo como objetivo verificar en lo posible la compleja interacción entre la ansiedad, la competencia global en inglés, y los logros en la destreza oral en un grupo de estudiantes con propósitos específicos (ESP). Lo que motiva al investigador hacer este trabajo fue la influencia negativa de la ansiedad en el nivel del dominio lingüístico, así como en la competencia oral. Por otra parte, el investigador tuvo en cuenta que el bajo rendimiento del lenguaje podría provocar aún más ansiedad. El autor basa sus conclusiones en las teorías de Morris, Davis y Hutchings (1981), quien establece que la ansiedad general se ha considerado para comprender la preocupación y la emotividad en lo que concierne los aspectos cognitivos y

emocionales con la percepción de uno mismo de los elementos psicológicos afectivos. Por otra parte, los tipos más comunes de ansiedad estudiadas en investigaciones anteriores, tales como el estado de ansiedad, la ansiedad rasgo, la situación específica de la ansiedad, la ansiedad facilitadora. Para este estudio hubo 40 participantes en total. Todos ellos estaban tomando el curso de ESP. El investigador aplicó diferentes instrumentos para recoger los datos. El instrumento de escala de Ansiedad en el aula de idioma extranjero (FLCAS), grabó las entrevistas y la transcripción de ellos, una prueba oral, un criterio de desempeño oral, y una prueba escrita. Ellos pudieron concluir que los participantes experimentaron un alto nivel de ansiedad en el idioma extranjero y un bajo puntaje en la prueba oral. Por otra parte, los resultados de este estudio están en línea con los resultados reportados por otros investigadores que investigan los vínculos entre el rendimiento en la habilidad oral y la ansiedad en el idioma.

García de la Cruz (2013) en su investigación “Nivel De Ansiedad según la Escala De Zung en los pacientes que acuden a la consulta de emergencia del hospital Regional de Loreto Julio-Septiembre 2013”. Realizó un estudio utilizando el test de Zung para Ansiedad, aplicado a un total de 150 pacientes de 13 a 65 años (seleccionado mediante muestreo probabilístico) que acudieron al servicio de emergencias del Hospital Regional de Loreto. Se concluyó que 69 pacientes (46.0%) fueron del sexo masculino, mientras 81 pacientes (54.0%) del sexo femenino el cual fue más propenso a presentar ansiedad patológica. Según la edad los que fueron menores de 20 años representaron el 24.7% y fueron los que presentaron mayores niveles de ansiedad que el resto de la población de estudio. Dentro de los Principales Motivos de Consulta se observó que Cefalea representó el 28% y con respecto a las principales comorbilidades se encontró que la Hipertensión Arterial fue del 20%. El mayor porcentaje de la muestra presentó Ansiedad Marcada con un 46%, a su vez la asociación de la ansiedad patológica con la edad menor de 20 años, el sexo femenino, el Alto nivel educativo, el no tener pareja, el proceder de zona urbana, el motivo de consulta, el ser estudiante o profesional fue estadísticamente significativo.

Aliaga (1998) en su investigación “*La inteligencia, la personalidad y la actitud hacia las matemáticas y el rendimiento en matemáticas de los estudiantes del quinto año de secundaria*” realizó un estudio en estudiantes de quinto de secundaria, para establecer la correlación existente entre el rendimiento académico y las variables psicológicas como inteligencia,

personalidad y actitud hacia las matemáticas. Investigó la correlación entre el rendimiento en asignaturas como matemática y estadística y su relación con variables psicológicas como el auto-concepto y los rasgos de personalidad entre otros; encontrando según sus conclusiones, existe una correlación entre el rendimiento en esas asignaturas y los rasgos de animación (F-), respeto por las normas (G+) y sensibilidad (I+) medidos por el 16 PF de Cattell - Forma A. Por otro lado, constató que la personalidad, considerada como variable independiente principal afecta significativamente los hábitos de estudio globales de los sujetos examinados.

1.4 OBJETIVOS

A) Objetivo general

Conocer si hay relación entre los niveles de ansiedad y el rendimiento académico en los estudiantes del 1° - 5° año de secundaria en la Institución Educativa Fe y Alegría N° 14 que cursan el idioma Inglés – 2015

B) Objetivo Específicos

- Identificar los niveles de ansiedad de los estudiantes del 1° al 5° año de secundaria en el curso de inglés con el test en la Escala de Zung.
- Establecer los niveles de rendimiento académico de los estudiantes del 1° al 5° de secundaria en el curso de inglés a través de la recolección de notas.

1.5 JUSTIFICACIÓN

El presente trabajo de investigación cuenta con dos variables de estudio: Niveles de Ansiedad y Rendimiento Académico de los estudiantes del área de Inglés del nivel secundario de la Institución Educativa Fe y Alegría N° 14, el cual busca relacionar dichas variables, de tal manera que se obtengan respuestas válidas, que permitan reafirmar o negar nuestro principal objetivo en dicho estudio.

De acuerdo con Vindel y Tobal (2001), la ansiedad, además de ser una experiencia emocional desagradable, es una respuesta o patrón de respuestas que engloba aspectos cognitivos, de tensión y aprensión; aspectos fisiológicos, caracterizados por un alto nivel del sistema nervioso autónomo, y aspectos motores que suelen implicar comportamientos poco ajustados y escasamente adaptativos. Esta respuesta puede ser elicitada, tanto por situaciones o estímulos externos, como por estímulos internos, tales como pensamientos, creencias, expectativas, atribuciones, entre otros, los cuales son percibidos por el sujeto como eventos amenazantes.

Desde esta perspectiva, una de las razones significativas por el cual se pretende hacer este trabajo son los niveles de ansiedad en el aprendizaje del idioma inglés, lo que resulta trascendental para los estudiantes. Evitación, respuestas físicas y psicológicas, sensación de pérdida de control, miedos, pensamientos repetitivos son características de la ansiedad, los cuales son algunos rasgos que los estudiantes muestran durante la clase.

En tanto, quienes presentan estos síntomas deben luchar frecuentemente contra estos problemas al estudiar. El resultado es claramente insatisfactorio al momento del desarrollo de las capacidades previstas por el docente.

La ansiedad y el rendimiento académico en el aprendizaje son temas que, parezcan o no, resultan significativos cuando se analizan en el proceso educativo. Las preguntas que surgen a raíz de esta cuestión giran, fundamentalmente, en torno a qué niveles de ansiedad existen en el aprendizaje del idioma inglés del estudiante en clase. Esta postura está relacionada con la

conducta interna del estudiante y también con su mundo exterior, donde están los profesores, la naturaleza del área a aprender y el contexto escolar en sí.

Este trabajo intenta beneficiar a los estudiantes, docentes y padres de familia de la Institución Educativa Fe y Alegría N° 14. A los estudiantes porque sabrán que tanto influye los niveles de ansiedad en su proceso de aprendizaje. Los docentes tendrán la oportunidad de conocer los niveles de ansiedad que afecten a sus estudiantes y los tomarán en cuenta para la preparación y elaboración de clase. Los padres de familia porque se encuentran involucrados directamente en la educación de su hijo.

De esta manera, el presente estudio permite conocer la relación entre los niveles de ansiedad y el rendimiento académico del área de inglés. Los resultados servirán para entender mejor este problema y abordarla desde el Proyecto Curricular de la Institución Educativa.

1.6 VIABILIDAD

Para el desarrollo de esta investigación es necesario mencionar que:

- Se requirió el asesoramiento por los docentes de nuestra especialidad.
- Se buscó el apoyo directo de una psicóloga especialista en el tema.
- Se solicitó el apoyo de la Institución Educativa donde fue aplicado el proyecto de investigación.
- Se contó con el apoyo por parte de los estudiantes (muestra de estudio).
- Fue autofinanciado por parte de los investigadores.

1.7 HIPÓTESIS

H_i Existe relación entre los niveles de ansiedad y el rendimiento académico en los estudiantes del 1° al 5° año de secundaria que cursan el idioma Inglés en la I.E. Fe y Alegría N° 14.

H₀ No existe relación entre los niveles de ansiedad y el rendimiento académico en los estudiantes del 1° al 5° año de secundaria que cursan el idioma Inglés en la I.E. Fe y Alegría N° 14.

1.8 EVALUACIÓN DE LAS DEFICIENCIAS EN EL CONOCIMIENTO DEL PROBLEMA

Podemos decir que durante el planteamiento de nuestro proyecto hemos carecido de:

- Antecedentes que estén relacionados con nuestro proyecto de investigación, así mismo se hizo una extensa búsqueda a nivel internacional, nacional y regional sobre investigaciones que cuenten al menos con una de las variables de nuestro trabajo.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1 ANSIEDAD

2.1.1 ETIMOLOGÍA DE LA ANSIEDAD

En Elergonomista (2015) se menciona que la palabra ansiedad deriva del latín “*anxietas, anxietatis*”, cualidad o estado del adjetivo latino “*anxius*” (angustiado, ansioso). Este adjetivo se relaciona con el verbo “*angere*” (estrechar, oprimir), de cuya raíz también nos vienen otras palabras de origen latín como: ansia, angina, angosto, angustia y congoja. Parece que todo remonta a una raíz indoeuropea -angh- que significa estrecho o doloroso.

El problema radica en la ambigüedad terminológica, para lo cual se emplearon diferentes términos para referirse a la ansiedad como por ejemplo: angustia, miedo, estrés, temor, tensión amenaza. El primer autor que asienta este término es Freud, quien utiliza el término “*Angust*”, en inglés (anxiety) y eso traducido al español puede ser Ansiedad o Angustia.

2.1.2 DEFINICIÓN DE ANSIEDAD

En PsicoSitio (2015) se establece que la ansiedad es una manifestación esencialmente afectiva. Se trata de una vivencia, de un estado subjetivo o de una experiencia interior, que podemos calificar de emoción. La ansiedad es un mecanismo humano de adaptación al medio y ayuda (si su intensidad no es excesiva) a superar ciertas exigencias de la vida. En este sentido podemos considerar a la ansiedad como una defensa organizada frente a estímulos que rompen el equilibrio fisiológico y psicológico.

A) SINTOMAS COGNITIVO DEL ESTADO DE ANSIEDAD

En Elergonomista, (2015) se señala a pensamientos, ideas o imágenes de carácter subjetivo, así como su influencia sobre las funciones superiores:

- ✓ Preocupación
- ✓ Miedo o temor

- ✓ Inseguridad: Persona con alta ansiedad, tiene pensamientos negativos.
- ✓ Aprensión: Respuestas de miedo pero en términos físicos
- ✓ Pensamientos negativos: Inferioridad, incapacidad
- ✓ Anticipación de peligro o Amenaza
- ✓ Dificultad para concentrarse
- ✓ Dificultad para tomar decisiones
- ✓ Sensación general de desorganización o pérdida de control sobre el ambiente, acompañada por dificultad para pensar con claridad.

B) SINTOMAS FISIOLÓGICOS DEL ESTADO DE ANSIEDAD

En Elergonomista (2015) se indica que son consecuencias de la actividad de los diferentes sistemas orgánicos del cuerpo humano:

- ✓ Síntomas cardiovasculares: palpitaciones, pulso rápido, tensión arterial elevada, accesos de calor.
- ✓ Síntomas respiratorios: sensación de sofoco, ahogo, respiración rápida y superficial, opresión torácica.
- ✓ Síntomas gastrointestinales: vómitos, náuseas, diarrea, aerofagia, molestias digestivas.
- ✓ Síntomas genitourinarios: micciones frecuentes, enuresis, eyaculación precoz, frigidez, impotencia.
- ✓ Síntomas neuromusculares: tensión muscular, temblores hormigueo, dolor de cabeza tensional, fatiga excesiva.
- ✓ Síntomas neurovegetativos: sequedad de boca, sudoración excesiva, mareo y lipotimia

C) SINTOMAS MOTORES DEL ESTADO DE ANSIEDAD

En Elergonomista (2015) se determina que son comportamientos observables a consecuencia de la actividad subjetiva y fisiológica:

- ✓ Hiperactividad
- ✓ Paralización motora
- ✓ Movimientos repetitivos
- ✓ Movimientos torpes y desorganizados
- ✓ Tartamudeo y otras dificultades de expresión verbal
- ✓ Conductas de evitación

2.1.3 DEFINICIONES DE ANSIEDAD SEGÚN AUTORES

Según Tobal (1990) precisa que es una respuesta emocional o patrón de respuestas (triple sistema de respuestas) que engloba aspectos cognitivos displacenteros, de tensión y aprensión; aspectos fisiológicos, caracterizados por un alto grado de activación del sistema nervioso autónomo y aspectos motores que suelen implicar comportamientos poco ajustados y escasamente adaptativos. La respuesta de ansiedad puede ser evocada tanto por estímulos externos o situacionales como por estímulos internos al sujeto (respuestas anticipatorias), tales como pensamientos, ideas, imágenes, etc., que son percibidos por el individuo como peligrosos o amenazantes.

Según Lang (2002) especifica que es una respuesta emocional que da el sujeto ante situaciones que percibe o interpreta como amenazas o peligros.

Según Kiriadou y Sutcliffe (1987) concluyen que es una respuesta del individuo con efectos negativos (tales como cólera, ansiedad, depresión) acompañada de cambios fisiológicos potencialmente patógenos (descargas hormonales, incremento de la tasa cardiaca, etc.).

Según Beck (1985) afirma que es la percepción del individuo a nivel incorrecto, estando basada en falsas premisas.

Según Horwitz, Horwitz y Cope (1986: 125) definen el término ansiedad como:

“Anxiety is the subjective feeling of tension, apprehension, nervousness, and worry associated with an arousal of the automatic nervous system (Spielberger, 1983)”.

Según Arnold y Brown (2000) explican que la ansiedad es considerada como el factor afectivo que dificulta en mayor medida el aprendizaje, y que esta se encuentra asociada a sentimientos negativos como el desasosiego, la frustración, la inseguridad, el miedo y la tensión.

Según Lazarus (1976) concluye que la ansiedad es un fenómeno que se da en todas las personas y que, bajo condiciones normales, mejora el rendimiento y la adaptación al medio social, laboral, o académico. Tiene la importante función de movilizarlos frente a situaciones amenazantes o preocupantes, de forma que hagamos lo necesario para evitar el riesgo, neutralizarlo, asumirlo o afrontarlo adecuadamente.

2.1.4 DEFINICIÓN DE SÍNDROME ANSIOSO

Según Agüera y Cervilla (2006) determinan que este síndrome se caracteriza por manifestaciones afectivas, con afectación global de las necesidades, sin alteración notable de las senso-percepciones.

La ansiedad excesiva es la característica fundamental que puede tener manifestaciones subjetivas, como el temor que siente la persona y no puede explicar, un estado de desasosiego e intranquilidad, así como el miedo a una enfermedad grave o morir, y las objetivas dadas por los síntomas neurovegetativos como palpitaciones, taquicardias, opresión torácica, disnea, anorexia, náuseas, vómitos, diarreas, palidez, frialdad e hiperhidrosis palmar entre otras.

Este síndrome puede manifestarse en dos niveles de profundidad: el neurótico donde los síntomas son atenuados y el psicótico en que son más floridos e intensos. En el nivel neurótico el síndrome depresivo se acompaña de estado de ánimo abatido, anorexia, insomnio, ideas de auto-reproche, ansiedad, hipobulia, y forma parte de cuadros situacionales; mientras que en el nivel psicótico la tristeza es más profunda y existe enlentecimiento del pensamiento y de la actividad motora, además pueden presentarse alucinaciones y delirios. Es expresión de psicosis afectivas y maniaco-depresivas.

2.1.5 ETIOLOGÍA DE LA ANSIEDAD.

ENFOQUES TEÓRICOS

No existe una causa única que pueda explicar todas las distintas facetas de los trastornos ansiosos. Cada autor, dependiendo de su punto de vista trata de darle una explicación a este problema desde distintos enfoques. El estado actual de la etiología de la ansiedad habla en favor de una génesis multifactorial del problema.

Las teorías o enfoques más importantes que tratan de explicar este problema son las siguientes:

2.1.5.1 TEORÍAS PSICOLÓGICAS

Estas tratan de explicar los síntomas en base a conflictos intra-psíquicos que no tienen una base biológica definida.

A) Teoría Psicodinámica

Según Hales et al., (1996) establecen que el creador es Freud. Tratan de explicar los síntomas en base a un conflicto inconsciente que surge entre impulsos inaceptables que emergen del individuo y que son rechazados por el súper ego generando tensión entre ambas esferas lo que da como resultado los síntomas ansiosos. Para poder

manejar estos síntomas el ego recurre a mecanismos de defensa automáticos como la negación, la sublimación, la intelectualización, la formación reactiva y el aislamiento afectivo entre otros. De acuerdo a esta teoría al disminuir la intensidad del conflicto mediante técnicas de psicoterapia, los síntomas desaparecen.

B) Teorías Conductistas

Según Hales et al., (1996) afirman que el conductismo se basa en que todas las conductas son aprendidas y en algún momento de la vida se asocian a estímulos favorables o desfavorables adoptando así una connotación que va a mantenerse posteriormente. Según esta teoría, la ansiedad es el resultado de un proceso condicionado de modo que los sujetos que la padecen han aprendido erróneamente a asociar estímulos en un principio neutro, con acontecimientos vividos como traumáticos y por tanto amenazantes, de manera que cada vez que se produce contacto con dichos estímulos se desencadena la angustia asociada a la amenaza.

La teoría del aprendizaje social dice que se puede desarrollar ansiedad no solo a través de la experiencia o información directa de acontecimientos traumáticos, sino a través del aprendizaje observacional de las personas significativas al entorno.

C) Teorías Cognitivistas

Según Hales et al., (1996) consideran a la ansiedad como resultado de "cogniciones" patológicas. Se puede decir que el individuo "etiqueta" mentalmente la situación y la afronta con un estilo y conducta determinada. Por ejemplo, cualquiera de nosotros podemos tener una sensación física molesta en un momento determinado, si bien la mayoría de nosotros no concedemos ningún significado a esta experiencia. No obstante, existen personas que interpretan ello como una señal de alarma y una amenaza para su salud física o psíquica lo cual provoca una respuesta neurofisiológica desencadenando así la ansiedad.

D) Teorías del defecto del desarrollo psicológico

Según Hales et al., (1996) indican que normalmente el niño al ir creciendo se va acostumbrando a manejar los problemas que se le presentan en la vida en una forma adecuada. Cuando existe una madre sobreprotectora o una figura paterna de iguales características, el niño aprende a que le resuelvan los problemas sin tener que hacer mayor esfuerzo. Cuando la vida lo afronta al hecho de tener que decidir por sí mismo, no sabe qué hacer, le produce inseguridad y aparecen los síntomas de la ansiedad. Al permitirle al individuo manejar las situaciones conflictivas va logrando un mayor control de sí mismo y los síntomas empiezan a desaparecer.

2.1.5.2 TEORÍAS SOCIALES

Estas establecen que se genera un conflicto entre el individuo y el medio que lo rodea. Al no poder afrontar adecuadamente las demandas del medio se generan tensiones que van a ocasionar la aparición de los síntomas de la ansiedad.

A) Teoría de la aglomeración social

Según Hales et al., (1996) concluyen que cuando aumenta la densidad de población en una región, el individuo necesita realizar mayores esfuerzos para poder cumplir efectivamente con las demandas que se le imponen. Se dificulta más el poder llegar a tiempo al trabajo, el poder ajustarse a un presupuesto cada vez más estrecho, adaptarse a un ámbito social cada vez más pequeño, al aumento de los fenómenos sociales como la delincuencia y la drogadicción, etc. Este concepto está relacionado con el espacio vital que tiene el ser humano y que al igual que los animales, entre más estrecho, más tensión genera y se tiende a estar más agresivo.

2.1.6 TIPOS DE ANSIEDAD SEGÚN SPIELBERG: ANSIEDAD ESTADO Y ANSIEDAD RASGO

En los estudios de Spielberger et al., (1970) determinan que la ansiedad se conceptualiza de 2 formas como un estado emocional transitorio que varía en intensidad y fluctúa con el tiempo (ansiedad-estado) y como una disposición personal que aparece relativamente estable en el tiempo (ansiedad-rasgo). Es decir existe una ansiedad vinculada a la personalidad: ansiedad-rasgo, y otra ansiedad relacionada con una amenaza física anticipatoria como por ejemplo el contexto quirúrgico: ansiedad-estado. Existen varios cuestionarios como el STAI (SPIELBERGER STATE-TRAIT ANXIETY INVENTORY) que evalúan la ansiedad - rasgo y la ansiedad -estado.

La Ansiedad Estado (A/E) se conceptualiza entonces como una condición emocional transitoria caracterizada por tensión, aprensión e hiperactivación del Sistema Nervioso Autónómico. Puede variar en intensidad y fluctuar a lo largo del tiempo.

La Ansiedad Rasgo (A/R) se caracteriza por una propensión ansiosa de forma estable debido a la tendencia por parte del sujeto a percibir las situaciones cotidianas como amenazadoras, provocando así un aumento del grado de ansiedad.

2.1.7 NIVELES DE ANSIEDAD

Darley et al., (1990) señalan que el estado de ansiedad puede clasificarse por niveles o grados de intensidad leve, moderada, grave y de pánico. Cada una de ellas presenta manifestaciones diferentes que varían de intensidad y tienen una incidencia sobre las respuestas de la persona en sus diferentes dimensiones (fisiológicas, cognitivo y comportamental).

Según Martínez y Cerna (1990) clasifican a la ansiedad en tres niveles:

A) ANSIEDAD LEVE

La persona esta alerta, ve, oye domina la situación más que antes de producirse este estado; es decir, funcionan más las capacidades de percepción, observación debido a que existe más energía dedicada a la situación causante de ansiedad. Este nivel de ansiedad también se denomina ansiedad benigna o tipo ligero de ansiedad.

Reacción fisiológica: Puede presentar respiración entrecortada, ocasional frecuencia cardiaca y tensión ligeramente elevada, síntomas gástricos leves, tic facial, temblor de labios.

B) ANSIEDAD MODERADA

El campo perceptual de la persona que experimenta este nivel de ansiedad se ha limitado un poco. Ve, oye y domina la situación, menos que la ansiedad leve. Experimenta limitaciones para percibir lo que está sucediendo a su alrededor pero puede observar si otra persona le dirige la atención hacia cualquier sitio periférico.

Reacción fisiológica: Puede presentarse respiración entrecortada frecuente, aumento de la frecuencia cardiaca, tensión arterial elevada, boca seca, estomago revuelto, anorexia, diarrea o estreñimiento, temblor corporal, expresión facial de miedo, músculos tensos, inquietud, respuestas de sobresalto exageradas, incapacidad de relajarse, dificultad para dormir.

C) ANSIEDAD GRAVE

En este nivel de ansiedad, el campo perceptual se ha reducido notoriamente, por esta razón la persona no observa lo que ocurre a su alrededor, es incapaz de hacerlo aunque otra persona dirija su atención hacia la situación. La atención se concentra en uno o en muchos detalles dispersos y se puede distorsionar lo observado. Además, hay gran

dificultad para aprender, la visión periférica esta disminuido y el individuo tiene problemas para establecer una secuencia lógica entre el grupo ideal.

Reacción fisiológica: Puede presentar respiración entrecortada, sensación de ahogo o sofoco, hipotensión arterial, movimientos involuntarios, puede temblar todo el cuerpo, expresión facial de terror.

2.1.8 TRASTORNOS DE ANSIEDAD Y CLASIFICACIÓN

Según Cook y Lee (1993) precisan que existen unos criterios universales para determinar si el comportamiento de una persona cabe diagnosticarlo como un trastorno de ansiedad. Estos criterios están recogidos en las dos clasificaciones de trastornos mentales (o psicopatológicos) más importantes:

- DSM-IV- TR (Asociación de Psiquiatras Americanos, APA).
- CIE-10 (Organización Mundial de la Salud, OMS).

La Organización Mundial de la Salud en su décima revisión de la Clasificación Internacional de Enfermedades (CIE-10) publicada en 1992, incluye los trastornos de ansiedad dentro del capítulo titulado “ Trastornos neuróticos, secundarios a situaciones estresantes y somatomorfos” (epígrafes F40-F48). Por su parte, la Asociación Americana de Psiquiatría, en su versión DSM-IV, les dedica el capítulo titulado “Trastornos de ansiedad”. El paralelismo entre ambas clasificaciones diagnosticas puede apreciarse en la siguiente tabla.

CLASIFICACIÓN DE TRASTORNOS DE ANSIEDAD
SEGÚN EL DSM-IV-TR Y LA CIE-10: EQUIVALENCIAS

DSM-IV-TR (1994)	CIE-1 (1992)
Trastornos de ansiedad	Trastornos neuróticos, secundarios a situaciones estresantes y somatomorfos
F40.00 Agorafobia sin historia de trastorno de Angustia	F40 Trastorno de ansiedad fóbica
F40.01 Trastorno de angustia con agorafobia	F40.0 Agorafobia
F40.1 Fobia social	.00 Sin trastorno de pánico
F40.2 Fobia especifica	.01 Con trastorno de pánico
F41.0 Trastorno de angustia sin agorafobia	F40.1 Fobia social
F41.1 Trastorno de ansiedad generalizada	F40.2 Fobias especificas (aisladas)
F41.9 Trastorno de ansiedad no especificado	F40.8 Otros trastornos de ansiedad fóbica
	F40.9 Trastorno de ansiedad fóbica sin especificación
	F41 Otros trastorno de ansiedad
	F41.0 Trastorno de pánico (ansiedad paroxística episódica)
	F41.1 Trastorno de ansiedad generalizada
	Trastorno mixto ansioso- F41.2 depresivo
	F41.3 Otro trastorno mixto de ansiedad
	F41.8 Otros trastornos de ansiedad especificados
	F41.9 Otros trastornos de ansiedad sin

F42.8 Trastorno obsesivo-compulsivo	especificación.
F43.0 Trastorno por estrés agudo	F42 Trastorno obsesivo-compulsivo
F43.1 Trastorno por estrés postraumático	F43 Reacciones a estrés grave y trastornos de Adaptación
	F43.0 Reacción a estrés agudo
	F43.1 Trastorno de estrés postraumático
	F43.2 Trastorno de adaptación
	F43.8 Otras reacciones a estrés grave
	F43.9 Reacciones a estrés grave sin Especificación
F06.4 Trastorno de ansiedad debido a... (indicar enfermedad médica)	F44 Trastornos disociativos (de conversión)
	F45 Trastornos somatomorfos
	F42 Otros trastornos neuróticos

2.1.9 ESCALA DE ANSIEDAD DE ZUNG

Existen diferentes pruebas para medir la existencia, el grado y el tipo de ansiedad.

Para evaluar la ansiedad en todo paciente que acude a consulta médica, existen diversas escalas tales como STAI (STATE-TRAIT ANXIETY INVENTORY QUESTIONNAIRE), Escala Visual Análoga de Ansiedad, las escalas de ansiedad de Taylor (INVENTARIO DE SITUACIONES Y RESPUESTAS DE ANSIEDAD – ISRA), Escala de Valoración de Ansiedad de Hamilton (HAS), Inventario de Ansiedad de Beck, Pauta de Entrevista para los Trastornos de Ansiedad (ADIS –

IV), Escala de Ansiedad y Depresión de Goldberg, Escala de Autoevaluación de Zung.

La prueba de STAI, basada en la escala de Spielberger (SPIELBERGER STATE-TRAIT ANXIETY INVENTORY o STAI), evalúa la ansiedad vinculada a la personalidad del paciente (ansiedad-rasgo) pero es demasiado compleja para utilizarla rutinariamente y se reserva para la investigación.

Seguidamente se presentará información acerca de la escala de Autoevaluación de Zung, por ser este el que se utilizará para el presente estudio.

DESCRIPCIÓN GENERAL

Esta escala de evaluación de la ansiedad de ZUNG (EAA) comprende un cuestionario de 20 ítems, cada uno referido a manifestaciones características de ansiedad, como síntomas o signos. El conjunto abarca una amplia variedad de síntomas o signos como expresión de trastornos emocionales.

Las palabras utilizadas en el cuestionario de la escala han sido escogidas para hacerlas más accesibles a la mayoría de las personas, empleando su propio lenguaje. En algunos casos, las personas pueden hacer preguntas relacionadas con el criterio a que se debe sujetar el procedimiento de marcar determinada información. Las preguntas generalmente indican el deseo de cooperación con el profesional de la salud (médico, psicólogo) y deben ser respondidas de tal manera que induzcan a la persona a dar las respuestas más acordes a su realidad personal.

En el formato del cuestionario hay 4 columnas en blanco encabezadas por “Nunca o casi nunca”, “A veces”, “Con bastante frecuencia” y “Siempre o casi siempre”.

Se le da a la persona la lista de frases y se le pide que coloque una marca en el recuadro que considere más aplicable a su caso, de acuerdo a como se ha sentido la

última semana.

Los ítems tienen dirección positiva o negativa, por ejemplo, la primera frase “Me siento más intranquilo y nervioso que de costumbre” tiene un sentido positivo, mientras que la frase “Me siento tranquilo y me es fácil estarme quieto”, tiene un sentido negativo, pues describe la sensación opuesta a la que tienen la mayoría de las personas ansiosas, que es intranquilidad y dificultad para estarse quieto.

Los ítems que evalúan una dirección positiva son:

- Me siento más nervioso(a) y ansioso (a) que de costumbre (Item 1)
- Me siento con temor sin razón (Item 2)
- Despierto con facilidad o siento pánico (Item 3)
- Me siento como si fuera a reventar y partirme en pedazos (Item 4)
- Me tiemblan los brazos y las piernas (Item 6)
- Me mortifican dolores de cabeza, cuello o cintura (Item 7)
- Me siento débil y me canso fácilmente (Item 8)
- Puedo sentir que me late muy rápido el corazón (Item 10)
- Sufro de mareos (Item 11)
- Sufro de desmayos o siento que me voy a desmayar (Item 12)
- Se me adormecen o hinchan los dedos de las manos y pies (Item 14)
- Sufro de molestias estomacales o indigestión (Item 15)
- Orino con mucha frecuencia (Item 16)
- Siento bochornos (Item 18)
- Tengo pesadillas (Item 20)

Los ítems que evalúan una dirección negativa son:

- Siento que todo está bien y que nada malo puede sucederme (Item 05)
- Me siento tranquilo(a) y puedo permanecer en calma fácilmente (Item 09)
- Puedo inspirar y expirar fácilmente (Item 13)
- Generalmente mis manos están secas y calientes (Item 17)
- Me quedo dormido(a) con facilidad y descanso bien durante la noche (Item 19)

En la siguiente tabla se presenta un resumen de los ítems y la dirección que asumen.

Dirección de los ítems de la EAA:

Dirección Positiva	Dirección Negativa
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 18 y 20	5, 9, 13, 17 y 19
15 ítems	05 ítems

Además en el formato de la Escala de ansiedad de Zung se usa un número par y no impar de respuestas posibles para que la persona no pueda marcar la columna central para dar la impresión de que pertenece al término medio.

Los resultados obtenidos de varios estudios han demostrado que en casi todos los desórdenes psiquiátricos hay un cierto grado de ansiedad concomitante.

Personas con diferentes diagnósticos primarios tales como enfermedad coronaria, lumbago o depresión, con frecuencia conllevan al diagnóstico adicional de ansiedad, lo cual significa que un diagnóstico primario que no sea el de ansiedad no elimina la concomitancia de sintomatología ansiosa que requiere el tratamiento de esta condición agregada. Ejemplo: enfermedad coronaria y ansiedad, depresión y ansiedad, entre otros.

Los ítems están concebidos en términos que se asimilan al lenguaje común de las personas ansiosas. No obstante, su significado se identifica con la terminología médica convencional que define los síntomas de ansiedad.

Los síntomas de trastornos ansiosos que comprende la escala se presentan en la siguiente tabla.

**TRASTORNOS ANSIOSOS QUE MIDE LA
ESCALA DE AUTOEVALUACIÓN DE ZUNG**

AFECTIVOS	SOMÁTICOS
Desintegración mental	Temblores
Aprehensión	Dolores y molestias corporales
Ansiedad	Tendencias a la fatiga y debilidad
Miedo	Palpitaciones
Intranquilidad	Mareos
	Desmayos
	Transpiración
	Parestesias
	Náuseas y vómitos
	Frecuencia urinaria
	Bochornos
	Insomnio
	Pesadillas
	Disneas

El valor de cada respuesta por ítem de la escala de Zung se puede observar en el Anexo 02. Posteriormente se anota el valor individual de cada ítem en el margen derecho de la tabla, sumándose dichos valores para obtener un total, el cual es convertido en un “índice de ansiedad” en base a la siguiente ecuación:

$$\frac{\text{Total}}{\text{Promedio máximo de 80}} \times 100 = \text{Índice de ansiedad}$$

La escala es estructurada en tal forma que un índice bajo indica la inexistencia de ansiedad y un índice elevado, ansiedad clínicamente significativa.

El índice de la Escala orienta sobre “¿cuál es el grado de ansiedad de la persona?”, en términos de una definición operacional, expresada en porcentajes.

Mediante la combinación de los resultados obtenidos en numerosos estudios, el índice de la EAA ha sido interpretado tal y como se puede apreciar en la siguiente tabla.

ÍNDICE ESCALA DE ANSIEDAD DE ZUNG
IMPRESIÓN DE EQUIVALENCIA CLÍNICA

ÍNDICE EAA	EQUIVALENCIA CLÍNICA
Menos de 45	Dentro de límites normales. No hay ansiedad presente.
45 – 59	Presencia de ansiedad mínima.
60 – 74	Presencia de ansiedad marcada o severa.
75 a más	Presencia de ansiedad en grado máximo.

Validez y confiabilidad

En 1965 Zung valida las escalas, tanto de la Autoevaluación de la Ansiedad como de la Autoevaluación de la Depresión, aplicándolas en primer lugar a un grupo de pacientes de consultorios externos en el Duke Psychiatry Hospital con diagnóstico de depresión, ansiedad y otros desórdenes de la personalidad.

Los diagnósticos fueron establecidos separadamente por otros clínicos obteniendo puntuaciones con escalas psicométricas estándar antes de la aplicación de ambas escalas.

En todos los pacientes se encontró una alta correlación entre las puntuaciones obtenidas y las recogidas con otras pruebas, se encontró asimismo diferencias significativas en relación con la edad, nivel educacional e ingresos económicos.

En 1968 se realizó la validación transcultural aplicando las escalas en Japón, Inglaterra, Checoslovaquia, Australia, Alemania y Suiza. Las autoevaluaciones en dichos países eran comparables, encontrando que existen diferencias entre un grupo de pacientes con diagnóstico de ansiedad aparente y pacientes ansiosos.

Zung afirma que la ansiedad es relativamente independiente de los factores de edad, educación y situación social, a la vez que plantea las siguientes conclusiones:

- Generalmente los pacientes hospitalizados están más deprimidos que los pacientes externos por lo que sus índices son mayores.
- Los pacientes pueden tener varios diagnósticos, al mismo tiempo pueden presentar ansiedad y depresión simultáneamente. Por lo tanto un diagnóstico inicial de ansiedad no elimina la posibilidad de que esté deprimido.
- Los índices de las personas normales tienden a ser mayores en los de más edad y en los más jóvenes, pero en su promedio siempre es menor de 50.

Validez y Confiabilidad en Perú

En nuestro país, Astocondor (2001), como parte de su tesis titulada “Estudio Exploratorio sobre ansiedad y depresión en un grupo de pobladores de comunidades nativas Aguarunas”, realizó la adaptación y validez de la escala de autoevaluación de la ansiedad de Zung y de la Escala de Autoevaluación de la Depresión de Zung en una muestra de 100 pobladores de ambos sexos de 14 a 30 años, de siete comunidades nativas aguarunas del departamento de Amazonas.

2.1.10 ANSIEDAD ANTE EL APRENDIZAJE DE UNA SEGUNDA LENGUA (Language Anxiety)

De unos años a esta parte se ha venido observando un aumento en la investigación de las variables afectivas que rodean el aprendizaje de lenguas extranjeras.

En años más recientes, en particular, el concepto de ansiedad ante el idioma ha ido ganando tanto en visibilidad como en evidencia empírica, y esto se debe posiblemente a la frecuencia con la que dicha ansiedad puede hacer acto de presencia en la clase de lengua extranjera y a que muchos docentes no encontraban respuesta a la pregunta de por qué algunas personas con habilidades adecuadas en el aprendizaje y en el uso de la lengua, encontraban tan incómodo y difícil el estudio y uso de una L2.

Esta dificultad puede hacerse aún más evidente si se enfatiza la destreza oral, si se prima la competencia comunicativa en las clases, y si los estudiantes tienen que realizar y superar exámenes orales formales en la lengua meta.

Según Young (1999) afirma que la esencia del aprendizaje de una lengua extranjera es la transmisión de mensajes conversacionales apropiados y personalmente significativos a través de sistemas fonológicos, sintácticos, semánticos y sociolingüísticos que no dominan.

Uno de los primeros problemas asociados a la investigación de la relación entre la ansiedad y el aprendizaje de idiomas, fue que la ansiedad que en un principio se estudiaba, no era la que hoy consideramos ansiedad ante el idioma, sino que se refería a la ansiedad en general, por eso sus resultados nunca eran concluyentes.

Según Horwitz et al., (1986) indican que la ansiedad brota de tres fuentes principales: la aprensión comunicativa, el miedo a una evaluación negativa y la ansiedad ante los exámenes. Pero Horwitz (1986) no ve la ansiedad ante el idioma como una simple transferencia de estos elementos al aula, sino como:

“Un complejo único de autopercepciones, creencias, sentimientos y comportamientos relacionados con el aprendizaje de idioma en la clase y que se desprende de la especificidad inherente a dicho aprendizaje”.

Según Gardner y MacIntyre (1991) demostraron que la ansiedad ante el idioma es diferente de otros tipos de ansiedad general y que existía una correlación negativa entre dicha ansiedad y cómo se ejecutaban determinadas tareas en la L2. Esta correlación negativa no aparecía cuando la ansiedad que se medía era la general. Su definición del constructo queda reflejada en los siguientes términos:

“El temor o la aprensión que surgen cuando un alumno tiene que realizar una actuación en su segunda lengua o en una lengua extranjera.”

Esta ansiedad está directamente relacionada con la ejecución en la lengua meta, no es por tanto una ansiedad relacionada con el rendimiento general.

De igual forma se ha propuesto averiguar si esta ansiedad es siempre perjudicial o si por el contrario existe una ansiedad que podríamos llamar útil o posibilitadora. Por lo que hoy sabemos, la ansiedad puede manifestarse como un episodio transitorio de temor en el aula cuando el alumno tiene que actuar en la adquisición de L2.

Esta ansiedad es pasajera y tiende a disminuir, pero aparentemente, esto no sucede con todos los estudiantes. Cuando estas situaciones se repiten, la ansiedad se convierte en un rasgo.

a) ¿Cuál es su origen de la ansiedad ante el aprendizaje de una segunda lengua?

Aunque no hay aún demasiada investigación empírica sobre el origen de la ansiedad ante el idioma, diversos autores han identificado algunas de sus posibles fuentes a través de entrevistas y charlas con alumnos ansiosos o por sus propias experiencias investigadoras y didácticas (Horwitz et al., 1986; Price, 1991; Young, 1992).

MacIntyre y Gardner (1989), basándose en los trabajos previos de Horwitz (1986), han descrito el mecanismo por el que puede surgir la ansiedad. Así, un estudiante en sus primeras etapas de aprendizaje, podría encontrarse con muchas dificultades, que podrían ir desde la incapacidad para reproducir los sonidos de la lengua meta hasta los problemas inherentes a la adquisición de una nueva gramática pasando por otros de diverso tipo. Si estas primeras experiencias le ponen nervioso y, además, el alumno se siente incómodo al cometer errores, se desarrolla la denominada “ansiedad de situación”. Cuando esto ocurre de manera reiterada, el alumno comienza a asociar la activación de ansiedad (“anxiety arousal” en inglés), con la lengua extranjera y con su aprendizaje.

Con la repetición del fenómeno, el estudiante “espera” y comienza a creer que va a estar ansioso en contextos de aprendizaje de un idioma. En este mecanismo, que se va retroalimentando a sí mismo, parece estar la génesis del problema. Por tanto, la ansiedad ante el idioma se desarrolla a partir de experiencias negativas y reiteradas en la lengua extranjera. Sin embargo, no estaría de más indicar que si a los alumnos ansiosos se les da tiempo suficiente para estudiar y asimilar, pueden alcanzar niveles altos de ejecución.

b) ¿Con qué se relaciona la ansiedad en el idioma?

Los aspectos con los que se relaciona habitualmente la ansiedad tienen dos dimensiones: la personal y la que abarca el área de los procedimientos en el aula.

- **Elementos personales:**

- a. la autoestima
- b. la tolerancia a la ambigüedad
- c. la asunción de riesgos
- d. la competitividad
- e. la ansiedad social
- f. la ansiedad ante los exámenes
- g. identidad, choque cultural y creencias

- **Las actividades y prácticas en el aula**

Aunque la investigación y la práctica docente han prestado mayor atención a la ansiedad producida por las actividades orales, éstas no son el único detonante de la misma; así, para algunos estudiantes de lenguas extranjeras las actividades de comprensión auditiva o lectura o simplemente el escribir o enfrentarse a la gramática de la lengua nueva, pueden producir un cierto temor. Los artículos y estudios sobre estas áreas suponen un avance considerable en el tema de la ansiedad, ya que se alejan del estereotipo de que la ansiedad sólo afecta a la destreza oral. En este sentido, podríamos destacar algunos de los estudios publicados, en forma de colaboración, en el libro de D. J. Young (1999) por J. Lee (la lectura), I. Leki (la escritura), B. Van Patten y W. R. Glass (la gramática), A. Vogely (la comprensión auditiva) y R. L. Sparks y L. Ganschow (la aptitud y destreza en la lengua nativa).

Finalmente, cabría mencionar otro aspecto que se ha dado en llamar “la guerra de estilos” entre profesor y alumnos. Dicho conflicto, observable en las interacciones entre ambos, aparentemente y según Oxford (en Young, 1999), se relaciona con un cierto estrés en el aula y notas bajas para el alumnado. La corrección de los errores de forma abrupta y severa puede finalmente elevar el temor al ridículo y es un elemento potencialmente ansiógeno en el aula.

c) ¿Cuáles son sus posibles efectos en el aprendizaje de un idioma?

El interés en la ansiedad se fundamenta y justifica por las consecuencias negativas que puede tener en los aprendices; así se han analizado sus efectos en cuatro ámbitos fundamentales:

- a) académicos
- b) cognitivos
- c) sociales
- d) personales

- Efectos académicos

Hay varios estudios que han investigado la relación existente entre la ansiedad ante el idioma y las notas que se obtienen en dichos cursos. Destacaríamos los de Horwitz (1986), MacIntyre y Gardner (1994) y Young (1991), que han mostrado correlaciones significativamente negativas entre la ansiedad ante el idioma y las calificaciones que obtenían los alumnos en una gama variada de situaciones y cursos.

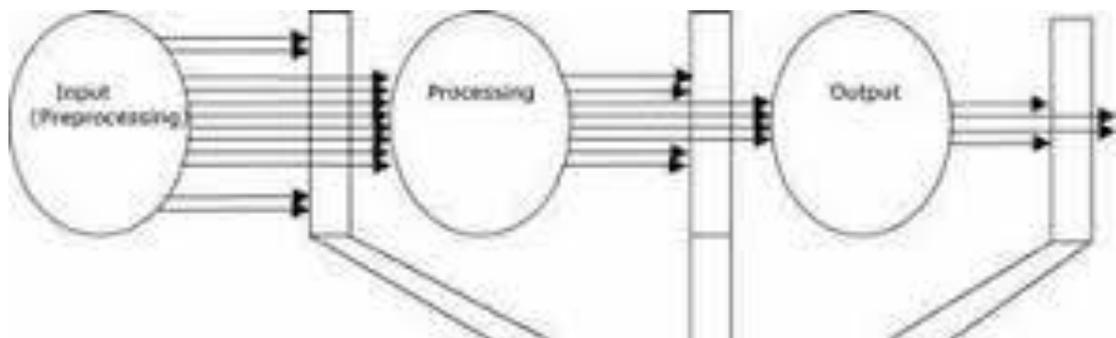
En un estudio llevado a cabo en 1984 en Canadá por Gardner, Smythe y Lalonde y que versó sobre la relación existente entre actitudes, motivación y la ansiedad, se llegó a la conclusión de que ésta última era el factor de predicción más fuerte a la hora de discernir si un alumno iba a tener o no éxito en el aprendizaje de una L2.

Horwitz et al., (1986) llamaron la atención sobre otro efecto académico producto de la ansiedad ante el idioma: el estudio exagerado. Un estudio y esfuerzo que no parecen verse recompensados por los resultados.

En el contexto académico, este hecho deja a los estudiantes con un nivel de ejecución y realización de las tareas, menor del que cupiera esperar, dado el esfuerzo y tiempo invertidos en ellas.

- **Efectos cognitivos**

En una serie de experimentos para calibrar los efectos de la ansiedad en los procesos cognitivos de aprendizaje de un idioma, MacIntyre y Gardner han probado que tales efectos son lo suficientemente visibles y recurrentes. Para ello, se basaron en el modelo de Tobias (1979), citado por el mismo MacIntyre en Young (1999) en el que se describen los efectos de la ansiedad en el aprendizaje en el aula y cuyo gráfico adaptado reproducimos a continuación:



*“Modelo sobre el efecto de la ansiedad en el aprendizaje a través de la enseñanza”
Model of the effects of anxiety on learning from instruction*

Dicho modelo muestra tres fases en el aprendizaje basado en la instrucción:

“Input”, “Processing” y “Output”. La activación de la ansiedad puede interferir con la realización cognitiva en cualquiera de las tres fases y se asocia con pensamientos de fracaso y desaprobación, así como con la preocupación sobre cómo estamos llevando a cabo determinada tarea. Esta clase de pensamientos compite por recursos cognitivos con las demandas cognitivas habituales, debilitando nuestra capacidad para procesar la información nueva.

Debido a que dicha capacidad para procesar información es limitada, la cognición asociada con la ansiedad generalmente entorpece la ejecución satisfactoria de la tarea, y lo que es más, si la ansiedad interrumpe el esfuerzo cognitivo en una de las fases, entonces dicha información no pasa a la fase siguiente.

En la fase del “Input” la ansiedad actúa como un filtro que dificulta la llegada de información al sistema del procesamiento cognitivo, lo que presenta una clara analogía con el concepto ya mencionado anteriormente “filtro afectivo” de Krashen (1982).

Durante la fase del Procesamiento (“Processing”) la ansiedad puede influir negativamente, tanto en la velocidad, como en la precisión y calidad del aprendizaje. Al actuar la ansiedad como un distractor, los estudiantes, debido a la preocupación, podrían ser incapaces de absorber palabras nuevas, o por ejemplo, entender determinados conceptos gramaticales.

En la fase final o de “Output”, la ansiedad puede ejercer de nuevo su influencia en la calidad de la comunicación en el segundo idioma. Muchos podríamos recordar aquí la desagradable experiencia de cuando nos quedamos “en blanco” en un examen importante; aun sabiendo las respuestas, éstas no

vienen. Esto sucede porque la presencia de la ansiedad interrumpe el proceso que conlleva la recuperación de las informaciones.

- **Efectos sociales**

El contexto social también puede ejercer su influencia en lo que se refiere a la ansiedad. Así MacIntyre (1999) señala, entre otros factores, los siguientes: un ambiente de clase competitivo, las interacciones dificultosas con los profesores, los riesgos de enfrentarse a situaciones embarazosas, las oportunidades de contacto o no con nativos de la lengua objeto, o la tensión entre grupos étnicos.

- **Efectos personales**

No es necesario ser un profesional de la enseñanza de idiomas para haber escuchado a veces y a personas de un bagaje cultural muy distinto, reacciones de aversión o frustración a la hora de referirse a sus experiencias en el aprendizaje de una lengua extranjera. Muchos son los que abandonaron, no lo consiguieron o simplemente expresaron sin ambigüedad su rechazo. Si a esto añadimos que muchos profesionales creen que fomentar la ansiedad es parte del proceso de aprendizaje, no deberían sorprendernos algunas de las respuestas que dieron los estudiantes que formaron parte del estudio de Price (1991) para investigar a alumnos de ansiedad alta: “Estaría en una prisión antes que tener que hablar una lengua extranjera”. En cuestionarios ofrecidos a modo de reflexión a alumnos y tras haber realizado su primer examen oral, algunos aprendices dijeron no haber podido dormir bien, que se habían quedado en blanco o que creían que estaban negados para el idioma.

Frases como éstas nos pueden parecer exageradas o fuera de tono, pero creemos que expresan sentimientos, reacciones o creencias muy vividas por algunos estudiantes de idiomas y que no deben ser ignoradas.

Uno de los rasgos de ansiedad que ha llamado más nuestra atención es la que se ha dado en llamar la reacción severa de ansiedad, aunque poco frecuente, se da a veces y no debemos por ello ignorarla ya que puede incidir en el fracaso escolar y en el índice de abandonos. Aprender un idioma no debería ser traumático para nadie.

Muchas veces nos fijamos más en los resultados cuantitativos o estadísticos de una investigación obviando la dimensión más personal e individual de los informantes, lo que puede dificultar la observación de datos de gran interés.

d) ¿Cómo distinguirla?

Si bien la ansiedad puede ser percibida claramente por el docente –sin necesidad de escalas o tests –, y teniendo en cuenta también que según se trate de una cultura o de otra, lo que para una sería un comportamiento ansioso, para otra podría no serlo, los siguientes signos deberían interpretarse como sintomáticos de ansiedad ante el idioma:

- ✓ **Evitación general:** desde llegar tarde a clase hasta dar respuestas cortas e incluso evitar responder a las preguntas más simples.
- ✓ **Síntomas físicos:** desde tensión muscular a palpitaciones, temblores, enrojecimiento de la piel, sonrojo momentáneo y hasta dolor de cabeza.
- ✓ **Acciones físicas:** tartamudear, sudar, moverse de forma constante, o tocar objetos de forma nerviosa.
- ✓ **Señales varias:** teniendo en cuenta las diferencias personales y culturales, podrían citarse en este apartado, la evitación de la conversación o el contacto ocular, el estudio exagerado y la búsqueda de la perfección, la autocrítica excesiva e incluso una hostilidad manifiesta. Algunas personas también pueden

sufrir trastornos en el sueño, tener un miedo excesivo a cometer errores y quedarse en blanco.

2.2 RENDIMIENTO ACADÉMICO

2.2.1 DEFINICIÓN DE RENDIMIENTO ACADÉMICO

Según Kerlinger (1988) define que la educación escolarizada es un hecho intencionado y, en términos de calidad de la educación, todo proceso educativo busca permanentemente mejorar el aprovechamiento del alumno. En este sentido, la variable dependiente clásica en la educación escolarizada es el rendimiento o aprovechamiento escolar.

En El Tawab (1997) se indica que el rendimiento en sí y el rendimiento académico, también denominado rendimiento escolar, son definidos por la Enciclopedia de Pedagogía / Psicología de la siguiente manera: “Del latín *“reddere”* (restituir, pagar) el rendimiento es una relación entre lo obtenido y el esfuerzo empleado para obtenerlo. Es un nivel de éxito en la escuela, en el trabajo, etc”, al hablar de rendimiento en la escuela, nos referimos al aspecto dinámico de la institución escolar. (...) El problema del rendimiento escolar se resolverá de forma científica cuando se encuentre la relación existente entre el trabajo realizado por el maestro y los alumnos, de un lado, y la educación (es decir, la perfección intelectual y moral lograda por éstos) de otro”, “al estudiar científicamente el rendimiento, es básica la consideración de los factores que intervienen en él. Por lo menos en lo que a la instrucción se refiere, existe una teoría que considera que el rendimiento escolar se debe predominantemente a la inteligencia; sin embargo, lo cierto es que ni siquiera en el aspecto intelectual del rendimiento, la inteligencia es el único factor”, “..., al analizarse el rendimiento escolar, deben valorarse los factores ambientales como la familia, la sociedad y el ambiente escolar”

Según Pizarro (1985) señala al rendimiento académico como una medida de las capacidades respondientes o indicativas que manifiestan, en forma estimativa, lo que una persona ha aprendido como consecuencia de un proceso de instrucción o formación. El mismo autor, ahora desde una perspectiva propia del alumno, define el rendimiento como una capacidad respondiente de éste frente a estímulos educativos, susceptible de ser interpretado según objetivos o propósitos educativos pre-establecidos.

Según Herán y Villarroel (1987) afirman que el rendimiento académico se define en forma operativa y tácita afirmando que se puede comprender el rendimiento escolar previo como el número de veces que el estudiante ha repetido uno o más cursos.

Por su lado, Kaczynska (1986) sostiene que el rendimiento académico es el fin de todos los esfuerzos y todas las iniciativas escolares del maestro, de los padres de los mismos alumnos; el valor de la escuela y el maestro se juzga por los conocimientos adquiridos por los alumnos.

En tanto que Nováez (1986) especifica que el rendimiento académico es el quantum obtenido por el individuo en determinada actividad académica. El concepto de rendimiento está ligado al de aptitud, y sería el resultado de ésta, de factores volitivos, afectivos y emocionales, además de la ejercitación.

Resumiendo, el rendimiento académico es un indicador del nivel de aprendizaje alcanzado por el alumno, por ello, el sistema educativo brinda tanta importancia a dicho indicador. En tal sentido, el rendimiento académico se convierte en una “tabla imaginaria de medida” para el aprendizaje logrado en el aula, que constituye el objetivo central de la educación. Sin embargo, en el rendimiento académico, intervienen muchas otras variables externas al sujeto, como la calidad del maestro, el ambiente de clase, la familia, el programa educativo, etc., y variables psicológicas o internas, como la actitud hacia la

asignatura, la inteligencia, la personalidad, el auto-concepto del alumno, la motivación, etc. Es pertinente dejar establecido que aprovechamiento escolar no es sinónimo de rendimiento académico. El rendimiento académico o escolar parte del presupuesto de que el alumno es responsable de su rendimiento. En tanto que el aprovechamiento escolar está referido, más bien, al resultado del proceso enseñanza-aprendizaje, de cuyos niveles de eficiencia son responsables tanto el que enseña como el que aprende.

2.2.2 CARACTERÍSTICAS DEL RENDIMIENTO ACADÉMICO

García y Palacios (1991) después de realizar un análisis comparativo de diversas definiciones del rendimiento escolar, concluyen que hay un doble punto de vista, estático y dinámico, que atañen al sujeto de la educación como ser social. En general, el rendimiento escolar es caracterizado del siguiente modo:

- a. El rendimiento en su aspecto dinámico responde al proceso de aprendizaje, como tal está ligado a la capacidad y esfuerzo del alumno.
- b. En su aspecto estático comprende al producto del aprendizaje generado por el alumno y expresa una conducta de aprovechamiento.
- c. El rendimiento está ligado a medidas de calidad y a juicios de valoración.
- d. El rendimiento es un medio y no un fin en sí mismo.
- e. El rendimiento está relacionado a propósitos de carácter ético que incluye expectativas económicas, lo cual hace necesario un tipo de rendimiento en función al modelo social vigente.

2.2.3 EL RENDIMIENTO ACADÉMICO EN EL PERÚ

En consonancia con esa caracterización y en directa relación con los propósitos de la investigación, es necesario conceptualizar el rendimiento académico. Para ello se requiere previamente considerar dos aspectos básicos del rendimiento: el proceso de aprendizaje y la evaluación de dicho aprendizaje. El proceso de aprendizaje no será abordado en este estudio. Sobre la evaluación académica hay una variedad de postulados que puede agruparse en dos categorías: aquellos dirigidos a la consecución de un valor numérico (u otro) y aquellos encaminados a propiciar la comprensión (insight) en términos de utilizar también la evaluación como parte del aprendizaje. En el presente trabajo interesa la primera categoría, que se expresa en los calificativos escolares. Las calificaciones son las notas o expresiones cuantitativas o cualitativas con las que se valora o mide el nivel del rendimiento académico en los alumnos. Las calificaciones escolares son el resultado de los exámenes o de la evaluación continua a que se ven sometidos los estudiantes. Medir o evaluar los rendimientos escolares es una tarea compleja que exige del docente obrar con la máxima objetividad y precisión (Fernández Huerta, 1983; cit. por Aliaga, 1998).

En el sistema educativo peruano, en especial en las universidades la mayor parte de las calificaciones se basan en el sistema vigesimal, es decir de 0 a 20 (Miljanovich, 2000). Sistema en el cual el puntaje obtenido se traduce a la categorización del logro de aprendizaje, el cual puede variar desde aprendizaje bien logrado hasta aprendizaje deficiente, basándonos en el siguiente cuadro (DIGEBARE, 1980; cit. por Reyes Murillo, 1988):

Tabla N° 01

**Escala de calificación de los aprendizajes en la
Educación Básica Regular**

Notas	Valoración del Aprendizaje Logrado
20 – 18	Alto
17 – 14	Medio
13 - 11	Bajo
10 - 00	Deficiente

Fuente: Documento Curricular Nacional (DCN) 2009.

Aquí se observa un mayor nivel de exigencia para la valoración del aprendizaje logrado, al catalogar un aprendizaje bien logrado en un intervalo más breve dentro de las calificaciones obtenidas, lo cual permite una mayor seguridad de que el objetivo central de la educación, el aprendizaje del estudiante, se haya alcanzado.

CAPÍTULO

III

MATERIALES Y

MÉTODOS

3.1 Método

El método aplicado es hipotético-deductivo porque a través de nuestra investigación planteamos hipótesis al inicio del planteamiento del problema acerca de cuáles eran los niveles de ansiedad que influyen en el rendimiento académico del idioma Inglés, y se llegó a corroborar en la revisión de la literatura que efectivamente las hipótesis ya planteadas se asemejan con la teoría ya existente.

Nivel de Investigación: se llevó a cabo una investigación de carácter Descriptivo – Correlacional con el fin de obtener información sobre los niveles de ansiedad que influyen en el rendimiento académico del idioma Inglés del 1° a 5° de secundaria de la Institución Educativa Fe y Alegría N° 14.

3.2 Población y Muestra

Población

El presente estudio tuvo como población a 654 estudiantes de secundaria de la I.E. Fe y Alegría N° 14 en Nuevo Chimbote, que se matricularon en el año 2015.

Muestra

El tipo de muestra que utilizamos fue de tipo probabilística-estratificada.

Por tener una población homogénea se va a utilizar la siguiente fórmula para obtener la muestra general.

$$n = \frac{Z^2 P \cdot Q \cdot N}{Z^2 P \cdot Q + E^2 (N - 1)}$$

n = Muestra General

Z = 1.96 (Distribución normal estándar)

P = 0.50 (Probabilidad de éxito)

Q = 0.50 (Probabilidad de fracaso)

N = Población general conformada por 654 estudiantes.

$E^2 = 0.05^2$ (error de estimación)

$$n = \frac{(1.96)^2 (0.5)(0.5) (6.54)}{(1.96)^2(0.5) (0.5) + (0.05)^2 (654 - 1)}$$

$$n = 243$$

Una vez obtenido este resultado utilizaremos la siguiente fórmula para establecer una muestra estratificada.

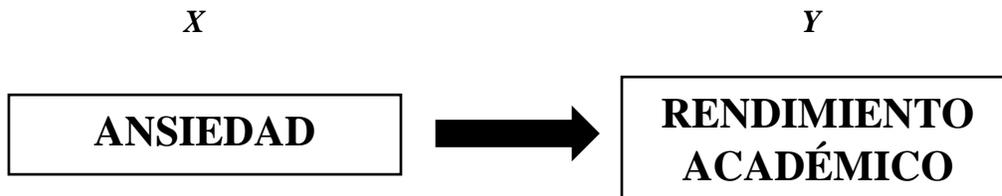
$$\sum fh = \frac{n}{N} = ksh$$

$$\sum fh = \frac{243}{654} = 0.3715$$

GRADO	N° ESTUDIANTES	MUESTRA
1	152	56
2	145	54
3	118	44
4	129	48
5	110	41
TOTAL	654	243

3.3 Diseño de Investigación

La presente investigación corresponde al diseño no experimental transeccional-correlacional.



3.4 Variables de estudio

A) Relación de variables: Independiente y dependiente

VARIABLE INDEPENDIENTE (VI)

Niveles de Ansiedad:

- Límites normales.
- Ansiedad mínima.
- Ansiedad marcada o severa.
- Ansiedad en grado máximo.

VARIABLE DEPENDIENTE (VD)

Rendimiento académico:

- Alto
- Medio
- Bajo
- Deficiente

B) Definición de Variables: Conceptuales y Operacionales

Variable	Definición conceptual	Definición Operacional
Ansiedad	La ansiedad puede definirse como una anticipación de un daño o desgracia futuros, acompañada de un sentimiento de disforia (desagradable) y/o de síntomas somáticos de tensión. El objetivo del daño anticipado puede ser interno o externo. Es una señal de alerta que advierte sobre un peligro inminente y permite a la persona que adopte las medidas necesarias para enfrentarse a una amenaza.	Test de ansiedad en la escala de Willian Zung
Rendimiento académico	Es una medida de las capacidades del alumno, que expresa lo que éste ha aprendido a lo largo del proceso formativo. También supone la capacidad del alumno para responder a los estímulos educativos. En este sentido, el rendimiento académico está vinculado a la aptitud.	Recolección de notas.

3.5 Técnicas e Instrumentos de Recolección de Datos

El trabajo de investigación se llevó a cabo mediante las siguientes técnicas de recolección de datos:

- Se utilizó un test denominado “Escala de Ansiedad de Zung” para evaluar el Nivel Ansiedad; se encuentra en el anexo 01; 02; 03.
- Se elaboró el cuadro de: Variable, Dimensión, Indicadores e Ítems y se encuentra en el anexo 04.

- Se elaboró un cuadro con los resultados del test “*La Escala de Ansiedad de Zung*” y Recolección de Notas (*promedio del primer y segundo bimestre*) del área de inglés del primer a quinto año de secundaria en la I.E Fe y Alegría N° 14 -2015; se encuentra en el anexo 05.

3.6 Procedimientos para la recolección de datos

Visita a la I.E donde se realizó el proyecto de investigación en el cual:

- Se recolectó las notas del primer y segundo bimestre del área de inglés del primero al quinto año.
- Se aplicó el *Test de la Escala de Zung* para medir los niveles de ansiedad.

3.7 Técnicas de procesamiento y análisis de datos

- Para el procesamiento de la estadística descriptiva se presentó la data en tabla de frecuencia absoluta y porcentual. Así mismo, se presentó la data en gráfico de barras.
- En cuanto al procesamiento de la estadística inferencial se utilizó la prueba Chi-cuadrado de Pearson (χ^2), para probar la relación entre dos variables categorizadas cualitativas.

CAPÍTULO

IV

RESULTADOS

4. RESULTADOS

Tabla 1: Niveles de ansiedad de los estudiantes del 1° al 5° año de secundaria en el curso de inglés.

NIVEL DE ANSIEDAD	Frecuencia	Porcentaje
LÍMITES NORMALES	108	44,4
ANSIEDAD MINIMA	115	47,3
ANSIEDAD MARCAD	20	8,2
ANSIEDAD EN GRADO MAXIMO	0	0,0
Total	243	100,0

Fuente: Encuesta “La escala de Ansiedad de Zung”

Gráfico 1: Niveles de ansiedad de los estudiantes del 1° al 5° año de secundaria en el curso de inglés.

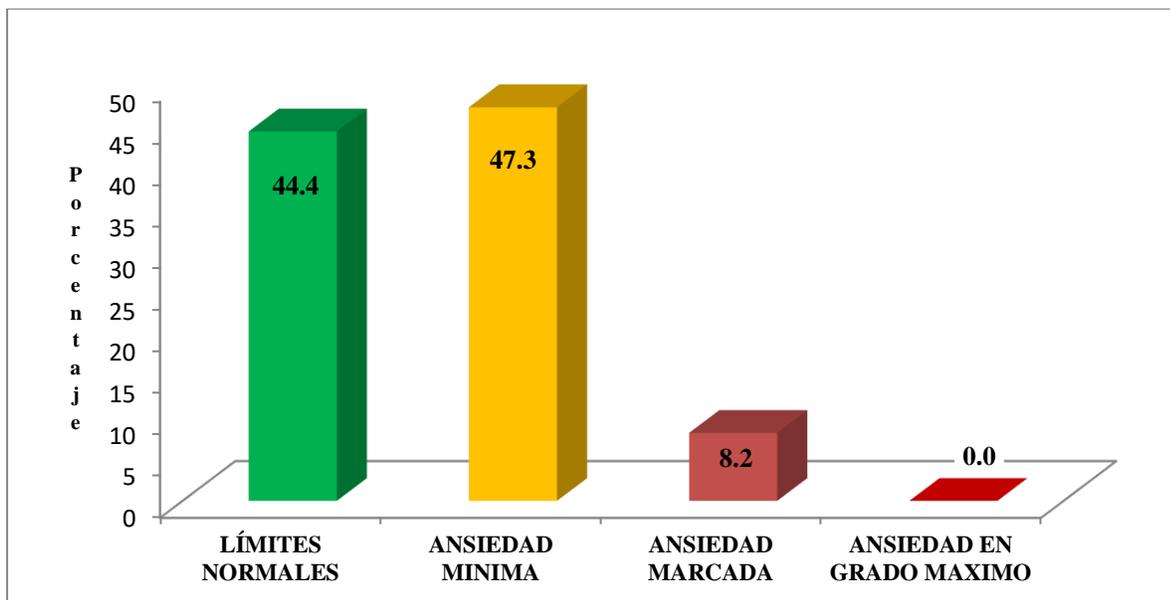


Tabla 2: Niveles de rendimiento académico de los estudiantes del 1° al 5° año de secundaria en el curso de inglés.

NIVEL DE RENDIMIENTO	Frecuencia	Porcentaje
DEFICIENTE	37	15,2
BAJO	136	56,0
MEDIO	66	27,2
ALTO	4	1,6
Total	243	100,0

Fuente: Registro de notas del primer y segundo bimestre del área de inglés del primero al quinto año de secundaria.

Gráfico 2: Niveles de rendimiento académico de los estudiantes del 1° al 5° año de secundaria en el curso de inglés.

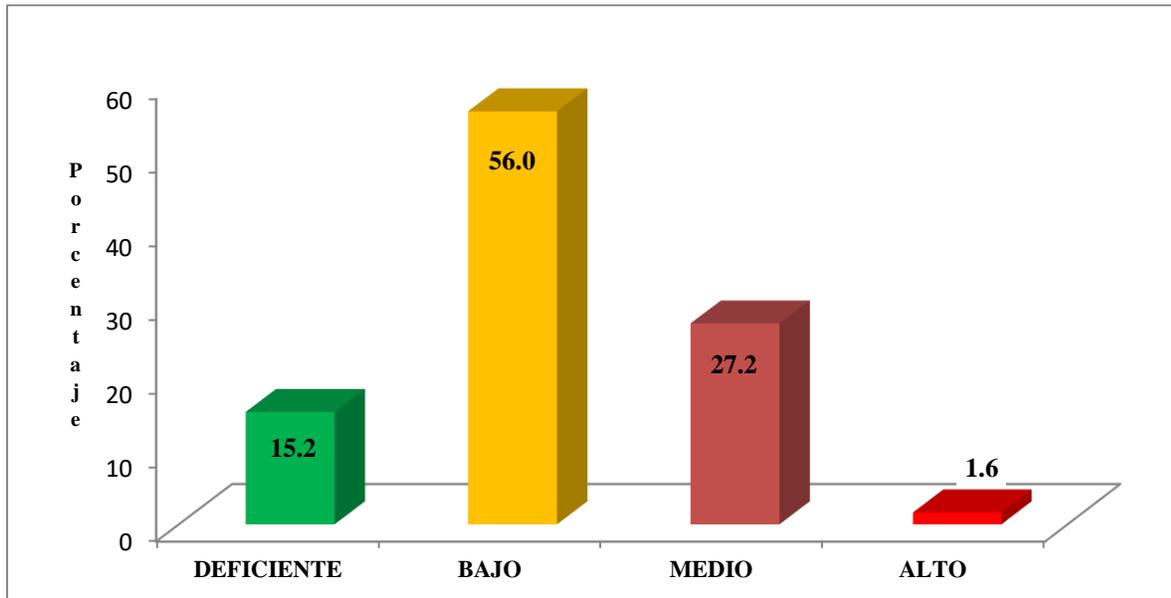


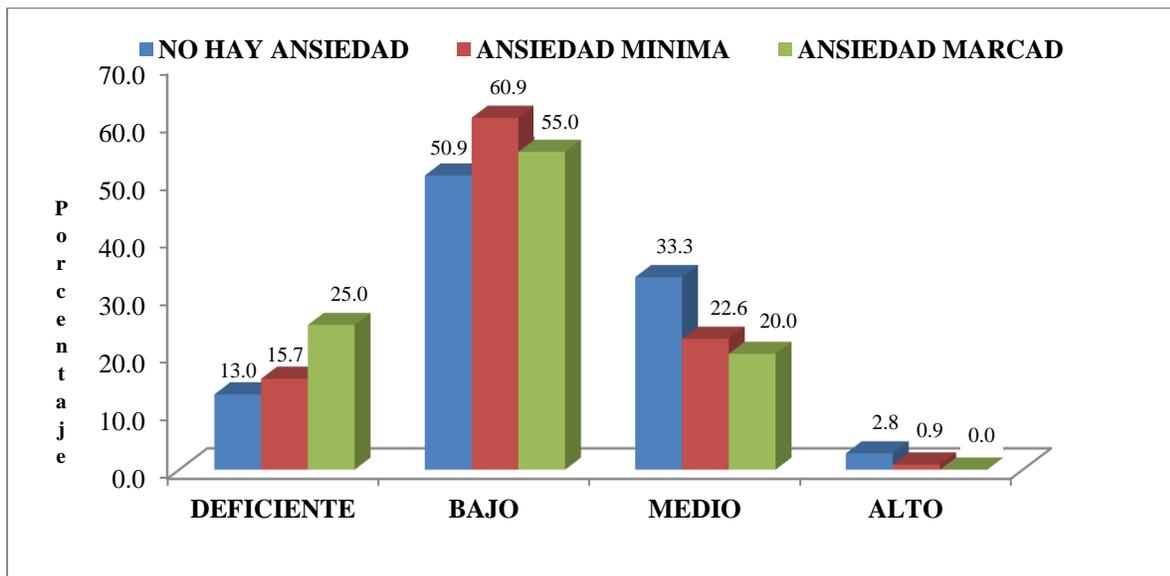
Tabla 3: Relación entre los niveles de ansiedad y el rendimiento académico en los estudiantes del 1° - 5° año de secundaria en la Institución Educativa Fe y Alegría N° 14 que cursan el idioma Inglés – 2015.

NIVEL DE ANSIEDAD		NIVEL DE RENDIMIENTO				Total
		DEFICIENTE	BAJO	MEDIO	ALTO	
NO HAY ANSIEDAD	Recuento	14	55	36	3	108
	%	13,0%	50,9%	33,3%	2,8%	100,0%
ANSIEDAD MINIMA	Recuento	18	70	26	1	115
	%	15,7%	60,9%	22,6%	0,9%	100,0%
ANSIEDAD MARCAD	Recuento	5	11	4	0	20
	%	25,0%	55,0%	20,0%	0,0%	100,0%
Total	Recuento	37	136	66	4	243
	%	15,2%	56,0%	27,2%	1,6%	100,0%

Fuente: Encuesta “La escala de Ansiedad de Zung” y Registro de notas del primer y segundo bimestre del área de inglés del primero al quinto año de secundaria.

Pruebas de Chi-cuadrado	Valor	gl	Sig.	p > 0,05
Chi-cuadrado de Pearson	6,980	6	p = 0,323	No Sig.

Gráfico 3: Relación entre los niveles de ansiedad y el rendimiento académico en los estudiantes del 1° - 5° año de secundaria en la Institución Educativa Fe y Alegría N° 14 que cursan el idioma Inglés – 2015.



CAPÍTULO

V

DISCUSIONES

5. DISCUSIÓN

En relación a los resultados de la estadística correlacional

De acuerdo a la tabla, se presenta la relación entre los niveles de ansiedad y el rendimiento académico de los estudiantes. Los resultados son los siguientes:

Del total de estudiantes que no tienen ansiedad, el 50,9% muestran rendimiento académico bajo y el 33,3% rendimiento académico medio.

Del total de los que tienen ansiedad mínima, el 60,9% tienen bajo rendimiento académico y el 22,6% tienen rendimiento académico de nivel medio.

Luego, del total de estudiantes con ansiedad marcada el 55,0% tienen bajo rendimiento académico, el 25,0% deficiente rendimiento académico y el 20,0% rendimiento académico de nivel medio.

Al relacionar las mencionadas variables se ha determinado un valor de la Chi-cuadrado ($= \chi^2 6,980$) la cual ha generado una significancia de $p=0,323$ superior al nivel de significancia fijado de $\alpha = 0,05$, lo que permite aceptar la hipótesis nula que manifiesta que las variables estudiadas son independientes, en conclusión la muestra no expresa evidencia suficiente que permita establecer una relación significativa, entre los niveles de ansiedad y el nivel del rendimiento académico.

En relación a las hipótesis

En cuanto a la *hipótesis de investigación*, la cual indica que existe una relación entre los niveles de ansiedad y el rendimiento académico en los estudiantes del 1° al 5° año de secundaria que cursan el idioma inglés, dio como resultado un valor de la Chi-cuadrado de Pearson $\chi^2 (= 6,980)$, lo cual ha generado una significancia de $p=0,323$ superior al nivel fijado lo que permite observar que no existe relación entre dichas variables.

Al respecto se debe mencionar que este resultado niega la investigación de Stephenson (2005), quien realizó una investigación con las variables ansiedad y destreza oral, llegó a la conclusión que los participantes experimentaron un alto nivel de ansiedad y un bajo puntaje en la prueba oral. Esto quiere decir que la correlación encontrada no fue significativa con nuestra investigación.

Y de acuerdo a la *hipótesis nula*, podemos afirmar con los datos obtenidos que no existe relación entre los niveles de ansiedad y rendimiento académico en los estudiantes del 1° al 5° de secundaria que cursan el idioma inglés de la I.E. Fe y Alegría N° 14, corroborando así nuestra hipótesis.

En relación al marco teórico

En cuanto a las investigaciones de Horwits, y Cope (1986) y Gardner, y MacIntyre (1991) indican que hay una correlación negativa entre la ansiedad y el aprendizaje de una segunda lengua. Sin embargo, en el presente trabajo no se corrobora lo dicho de acuerdo a los resultados de nuestra investigación que muestran que no existe relación alguna entre la ansiedad y el rendimiento académico.

CAPÍTULO

VI

CONCLUSIONES

6. CONCLUSIONES

De todo lo mencionado anteriormente se puede llegar a las siguientes conclusiones:

- No existe relación entre los niveles de ansiedad y el rendimiento académico en los estudiantes de 1° al 5° año de secundaria de la Institución Educativa Fe y Alegría N° 14 que cursan el idioma inglés.
- El Nivel de Ansiedad que más predomina en los estudiantes 1° al 5° año de secundaria que cursan el idioma inglés en la Institución Educativa Fe y alegría N° 14 es el Nivel de Ansiedad Mínima, seguido de Ansiedad dentro de los Límites Normales .y Ansiedad Marcada, excluyendo a Ansiedad en grado Máximo.
- El Nivel de Rendimiento Académico en la Institución Educativa Fe y alegría N° 14 que predomina en la investigación es el Nivel Bajo, posterior a ello están Nivel Medio, Nivel Deficiente y con un mínimo porcentaje el Nivel Alto.

CAPÍTULO

VII

SUGERENCIAS

7. SUGERENCIAS

A las personas relacionadas en el campo de la educación, se les recomienda lo siguiente:

- Identificar las características motivacionales de los estudiantes que afecten en su rendimiento académico.
- Desarrollar una investigación sobre la ansiedad y su influencia en el aprendizaje del idioma inglés con otros test, como por ejemplo, Escala de Horwitz (FLCAS) o Escala de Spielberg.
- Promover investigaciones relacionadas con el rendimiento académico en el área de inglés en los diferentes niveles de la EBR.

LISTA DE REFERENCIAS

8. LISTA DE REFERENCIAS

- Agüera, L. y Cervilla, J (2006) Cap. 24. En: L. Agüera, J. Cervilla. (comp.), *Trastornos de Ansiedad* (pp. 551-574). 2da Edición. Masson, Madrid.
- Aliaga Tovar, J. (1998). *La ubicación espontánea del asiento como función de la inteligencia, la personalidad, el rendimiento académico y el sexo. Tesis para optar el Grado Académico de Magíster en Psicología. Mención Psicología Educativa.* Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Perú.
- Aliaga, J., Ponce, C., Bernaola, E., y et al. (2001). Características psicométricas del inventario de autoevaluación de la ansiedad ante exámenes (IDASE). *Paradigmas. Revista Psicológica de Actualización Profesional*, Vol. 2, N° 3 y 4.
- Andrade, M., Miranda, C. y et al. (2000). Rendimiento académico y variables modificables en alumnos de 2do medio de liceos municipales de la Comuna de Santiago. *Revista de Psicología Educativa*, Vol. 6, N° 2.
- American Psychiatric Association. (1995). “DSM – IV. Manual diagnóstico estadístico de los trastornos mentales”. Barcelona: Masson.
- Arnold, J y Brown, H. D. (2000), “Mapa del terreno” en ARNOLD, J. (ed.) (2000), *La dimensión afectiva en el aprendizaje de idiomas.* Madrid, Cambridge University Press.
- Castejón, J. (1998). *Un modelo causal-explicativo sobre la influencia de las variables psicosociales en el rendimiento académico.* Manuscrito no publicado.
- Cook, S. y Lee, R. (1993). Cap. 10. *Enfermería Psiquiátrica.* (pp. 323).2da Edición. Interamericana. España.

Darley, J. Glucksberg, G y et al. (1990) Cap. 2. *Psicología* (pp. 53-54). 4ta Edición. Prentice Hall – Hispanoamérica. México.

Elergonomista (2015). Ansiedad. Consultado el 07 de Agosto de 2015. Disponible en www.elergonomista.com/psicologia/ansiedad.htm

El Tawab, S. M (1997). *Enciclopedia de pedagogía/psicología*. (pp. 106). Barcelona: Ediciones Trébol.

García, O., Palacios, R. (1991). *Factores condicionantes del aprendizaje en lógica matemática*. Tesis para optar el Grado de Magister. Universidad San Martín de Porres, Lima, Perú.

Hales, R. Yudofsky, S. y et al. (1996) Cap. 14. Trastornos de ansiedad. *Tratado de Psiquiatría*. (pp. 523). 2da Edición. Editorial Ancora S.A. Versión Online.

Heran y Villarroel (1987). *Caracterización de algunos factores del alumno y su familia de escuelas urbanas y su incidencia en el rendimiento de castellano y matemática en el primer ciclo de enseñanza general básica*. CPEIP. Chile.

Horwitz, E. K., Horwitz, M. B. & Cope, J. (1986). "Foreign Language Classroom Anxiety". En *Modern Language Journal*, 70, pp. 125-132

Kaczynska, M. (1986). *El rendimiento escolar y la inteligencia*. Buenos Aires: Paidós.

Kerlinger, F. (1988). *Investigación del comportamiento. Técnicas y métodos*. México: Editorial Interamericana.

- Koppmann, A. (2015) *Trastorno de Pánico*. Clínica Psiquiátrica. Universidad de Chile. Consultado el 07 de Agosto de 2015. Disponible en www.escuela.med.puc.cl/paginas/publicaciones/neurologia/cuadernos/cuadernos_92/pub_04_92.html
- Novaez, M. (1986). Cap. 3. *Psicología de la actividad escolar*. (pp. 86-87). Editorial Iberoamericana. México.
- Macintyre, P. y Gardner, R. (1989). "Anxiety and second-language learning: toward a theoretical clarification" *Language learning*, (pp.39:2, 251-275). Ontario, EEUU: McGraw-Hill.
- Macintyre P. D. & Gardner R. C. (1991). Language Anxiety: Its Relationship to Other Anxieties and to Processing in Native and Second-Languages. *Language Learning*, 41:4, p. 513-534.
- Macintyre, P.D. (1999). "Language Anxiety: A Review of the Research for Language Teachers". En: D. J. YOUNG (ed.) *Affect in foreign language and second language learning*. Tennessee. McGraw-Hill College.
- Martínez, E. y Cerna, J. (1990). Cap. 1. *Valoración del Estado de Salud*. (pp. 15-18). 1era Edición. Edit. OPS-OMS. Washington. EE.UU.
- Pizarro, R. (1985). *Rasgos y actitudes del profesor efectivo*. Tesis para optar el Grado de Magíster en Ciencias de la Educación. Pontificia Universidad Católica de Chile, Chile.
- Stephenson, J. (2004). *Anxiety in learning English as a foreign language: Its associations with students variables, with overall proficiency and with performance on an oral test*. University of Granada. (Traducido por nosotras).

Reyes Murillo, E. (1988). *Influencia del programa curricular y del trabajo docente en el aprovechamiento escolar en historia del Perú de alumnos del 3.er grado de educación secundaria*. Tesis para optar el Grado Académico de Doctora en Educación. Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Perú.

Xianping, Z. (2003). *Language Anxiety and its effects on Oral Performance*. China University

ANEXOS

ANEXO 01

**“ENCUESTA SOBRE LOS NIVELES DE ANSIEDAD QUE INFLUYEN EN EL
RENDIMIENTO ACADÉMICO DEL ÁREA DE INGLÉS EN EL NIVEL
SECUNDARIO DE LA I. E. FE Y ALEGRÍA N° 14 - 2015”**

FICHA DE RECOLECCIÓN DE DATOS

A. DATOS GENERALES DEL ESTUDIANTE

1. APELLIDOS Y NOMBRES:

2. GRADO Y SECCIÓN:

3. SEXO: FEMENINO MASCULINO

4. EDAD:

CUESTIONARIO DE ANSIEDAD DE LA ESCALA WILLIAM ZUNG

I. Instrucciones: Estimado estudiante a continuación se le presenta una serie de ítems (interrogantes), léelas con atención y marque con una X en una de las casillas, según sea su vivencia. Tus respuestas serán de mucha importancia para nuestra investigación.

		Nunca o Casi Nunca	A veces	Con bastante frecuencia	Siempre o casi siempre	Puntos
1	Me siento más nervioso(a) y ansioso(a) que de costumbre.					
2	Me siento con temor sin razón.					
3	Despierto con facilidad o siento pánico.					
4	Me siento como si fuera a reventar y partirme en pedazos.					
5	Siento que todo está bien y que nada malo puede suceder					
6	Me tiemblan las manos y las piernas.					
7	Me mortifican los dolores de la cabeza, cuello o cintura.					
8	Me siento débil y me canso fácilmente.					
9	Me siento tranquilo(a) y puedo permanecer en calma fácilmente.					
10	Puedo sentir que me late muy rápido el corazón.					
11	Sufro de mareos.					
12	Sufro de desmayos o siento que me voy a desmayar.					
13	Puedo inspirar y expirar fácilmente					
14	Se me adormecen o me hincan los dedos de las manos y pies.					
15	Sufro de molestias estomacales o indigestión.					
16	Orino con mucha frecuencia.					
17	Generalmente mis manos están secas y calientes.					
18	Siento bochornos.					
19	Me quedo dormido con facilidad y descanso durante la noche					
20	Tengo pesadillas.					
TOTAL DE PUNTOS						

ANEXO 02

CALIFICACIÓN DE ESCALA DE EVALUACIÓN DE ANSIEDAD DE WILLIAM ZUNG

Ítems	Nunca o casi	A veces	Con bastante	Siempre o
	nunca		Frecuencia	casi siempre
1	1	2	3	4
2	1	2	3	4
3	1	2	3	4
4	1	2	3	4
5	4	3	2	1
6	1	2	3	4
7	1	2	3	4
8	1	2	3	4
9	4	3	2	1
10	1	2	3	4
11	1	2	3	4
12	1	2	3	4
13	4	3	2	1
14	1	2	3	4
15	1	2	3	4
16	1	2	3	4
17	4	3	2	1
18	1	2	3	4
19	4	3	2	1
20	1	2	3	4

ANEXO 03
ÍNDICES DE LA EAA SEGÚN NIVELES

DENTRO DE LOS LÍMITES NORMALES. NO HAY ANSIEDAD PRESENTE

Total	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
Índice	25	26	28	29	30	31	33	34	35	36	38	39	40	41	43	44
EAA																

PRESENCIA DE ANSIEDAD MINIMA

Total	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
Índice	45	46	48	49	50	51	53	54	55	56	58	59
EAA												

PRESENCIA DE ANSIEDAD MARCADA O SEVERA

Total	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59
Índice	60	61	63	64	65	66	68	69	70	71	73	74
EAA												

PRESENCIA DE ANSIEDAD GRADO MAXIMO

Total	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75
Índice	75	76	78	79	80	81	83	84	85	86	88	89	90	91	92	94
EAA																

Total	76	77	78	79	80
Índice	95	96	98	99	100
EAA					

ANEXO 04

CUADRO DE VARIABLES, DIMENSIÓN, INDICADORES, ÍTEMS

VARIABLE	DIMENSIÓN	INDICADORES	ÍTEMS
ANSIEDAD	AFECTIVOS	Intranquilidad	1. Me siento más nervioso(a) y ansioso (a) que de costumbre. - <i>Nunca o Casi Nunca</i> - <i>A veces</i> - <i>Con bastante frecuencia</i> - <i>Siempre o casi siempre</i>
		Miedo	2. Me siento con temor sin razón. <i>(Mismas opciones de respuesta que el ítem anterior)</i>
		Ansiedad	3. Despierto con facilidad o siento pánico. <i>(Mismas opciones de respuesta que el ítem anterior)</i>
		Aprensión	4. Me siento como si fuera reventar y partirme en pedazos. <i>(Mismas opciones de respuesta que el ítem anterior)</i> 5. Siento que todo está bien y que nada malo puede sucederme. <i>(Mismas opciones de respuesta que el ítem anterior)</i>
	SOMÁTICOS	Temblores	6. Me tiemblan los brazos y las piernas. <i>(Mismas opciones de respuesta que el ítem anterior)</i>
		Dolores y molestias corporales	7. Me mortifican dolores de cabeza, cuello o cintura. <i>(Mismas opciones de</i>

ANSIEDAD

		<p>Tendencia a fatiga y debilidad</p> <p>Inquietud</p> <p>Palpitaciones</p> <p>Mareos</p> <p>Desmayos</p> <p>Disnea</p> <p>Parestesias</p> <p>Náuseas y vómitos</p>	<p><i>respuesta que el ítem anterior)</i></p> <p>8. Me siento débil y me canso fácilmente. <i>(Mismas opciones de respuesta que el ítem anterior)</i></p> <p>9. Me siento tranquilo y puedo permanecer en calma fácilmente. <i>(Mismas opciones de respuesta que el ítem anterior)</i></p> <p>10. Puedo sentir que me late muy rápido el corazón. <i>(Mismas opciones de respuesta que el ítem anterior)</i></p> <p>11. Sufro de Mareos. <i>(Mismas opciones de respuesta que el ítem anterior)</i></p> <p>12. Sufro de desmayos o siento que me voy a desmayar. <i>(Mismas opciones de respuesta que el ítem anterior)</i></p> <p>13. Puedo inspirar y espirar fácilmente. <i>(Mismas opciones de respuesta que el ítem anterior)</i></p> <p>14. Se me adormecen o hinchán las manos y pies. <i>(Mismas opciones de respuesta que el ítem anterior)</i></p> <p>15. Sufro de molestias estomacales o indigestión. <i>(Mismas opciones de</i></p>
--	--	---	--

		Frecuencia urinaria	<i>respuesta que el ítem anterior)</i>
		Sudoración	16. Orino con mucha frecuencia. <i>(Mismas opciones de respuesta que el ítem anterior)</i>
		Bochorno	17. Generalmente mis manos están secas y calientes. <i>(Mismas opciones de respuesta que el ítem anterior)</i>
		Insomnio	18. Siento bochornos. <i>(Mismas opciones de respuesta que el ítem anterior)</i>
		Pesadillas	19. Me quedo dormido(a) con facilidad y descanso bien durante la noche. <i>(Mismas opciones de respuesta que el ítem anterior)</i>
			20. Tengo pesadillas. <i>(Mismas opciones de respuesta que el ítem anterior)</i>

ANEXO 05

DATOS DE LA ENCUESTA EN LA ESCALA DE ZUNG Y RECOLECCIÓN DE NOTAS DEL ÁREA DE INGLÉS (PROMEDIO DE PRIMER Y SEGUNDO BIMESTRE) DEL PRIMER A QUINTO AÑO DE SECUNDARIA I.E FE Y ALEGRÍA N° 14 -2015

PRIMER AÑO “A” - “D”

N° ESTUDIANTE	PROMEDIO DE NOTA	NIVEL DE RENDIMIENTO	PUNTAJE TOTAL	NIVEL DE ANSIEDAD
S01	16	MEDIO	26	NO HAY ANSIEDAD
S02	13	BAJO	37	ANSIEDAD MÍNIMA
S03	10	DEFICIENTE	56	ANSIEDAD MARCADA
S04	13	BAJO	34	NO HAY ANSIEDAD
S05	17	MEDIO	28	NO HAY ANSIEDAD
S06	16	MEDIO	45	ANSIEDAD MÍNIMA
S07	13	BAJO	44	ANSIEDAD MÍNIMA
S08	9	DEFICIENTE	45	ANSIEDAD MÍNIMA
S09	16	MEDIO	33	NO HAY ANSIEDAD
S10	15	MEDIO	34	NO HAY ANSIEDAD
S11	13	BAJO	41	ANSIEDAD MÍNIMA
S12	14	MEDIO	40	ANSIEDAD MÍNIMA
S13	12	BAJO	32	NO HAY ANSIEDAD
S14	16	MEDIO	44	ANSIEDAD MÍNIMA
S15	14	MEDIO	42	ANSIEDAD MÍNIMA
S16	18	ALTO	29	NO HAY ANSIEDAD
S17	15	MEDIO	49	ANSIEDAD MARCADA
S18	17	MEDIO	33	NO HAY ANSIEDAD
S19	17	MEDIO	39	ANSIEDAD MÍNIMA
S20	9	DEFICIENTE	46	ANSIEDAD MÍNIMA
S21	10	DEFICIENTE	42	ANSIEDAD MÍNIMA
S22	13	BAJO	38	ANSIEDAD MÍNIMA
S23	13	BAJO	41	ANSIEDAD MÍNIMA
S24	10	DEFICIENTE	38	ANSIEDAD MÍNIMA
S25	11	BAJO	33	ANSIEDAD MÍNIMA
S26	14	MEDIO	31	ANSIEDAD MÍNIMA
S27	12	BAJO	31	NO HAY ANSIEDAD
S28	11	BAJO	34	NO HAY ANSIEDAD
S29	13	BAJO	57	ANSIEDAD MARCADA
S30	19	ALTO	43	ANSIEDAD MÍNIMA
S31	12	BAJO	33	NO HAY ANSIEDAD
S32	13	BAJO	32	NO HAY ANSIEDAD
S33	11	BAJO	48	ANSIEDAD MARCADA

S34	13	BAJO	32	NO HAY ANSIEDAD
S35	15	MEDIO	52	ANSIEDAD MARCADA
S36	14	MEDIO	40	ANSIEDAD MÍNIMA
S37	11	BAJO	43	ANSIEDAD MÍNIMA
S38	13	BAJO	42	ANSIEDAD MÍNIMA
S39	14	MEDIO	36	ANSIEDAD MÍNIMA
S40	15	MEDIO	37	ANSIEDAD MÍNIMA
S41	15	MEDIO	35	NO HAY ANSIEDAD
S42	13	BAJO	37	ANSIEDAD MÍNIMA
S43	14	MEDIO	37	ANSIEDAD MÍNIMA
S44	11	BAJO	37	ANSIEDAD MÍNIMA
S45	10	DEFICIENTE	36	ANSIEDAD MÍNIMA
S46	13	BAJO	36	ANSIEDAD MÍNIMA
S47	12	BAJO	35	NO HAY ANSIEDAD
S48	14	MEDIO	36	ANSIEDAD MÍNIMA
S49	11	BAJO	32	NO HAY ANSIEDAD
S50	13	BAJO	32	NO HAY ANSIEDAD
S51	15	MEDIO	26	NO HAY ANSIEDAD
S52	17	MEDIO	36	ANSIEDAD MÍNIMA
S53	13	BAJO	32	NO HAY ANSIEDAD
S54	18	ALTO	24	NO HAY ANSIEDAD
S55	12	BAJO	31	NO HAY ANSIEDAD
S56	12	BAJO	47	ANSIEDAD MÍNIMA

SEGUNDO AÑO “B” – “C”

N° ESTUDIANTE	PROMEDIO DE NOTA	NIVEL DE RENDIMIENTO	TOTAL DE ANSIEDAD	NIVEL DE ANSIEDAD
S001	11	BAJO	48	ANSIEDAD MARCADA
S002	14	MEDIO	41	ANSIEDAD MINIMA
S003	14	MEDIO	37	ANSIEDAD MINIMA
S004	12	BAJO	33	NO HAY ANSIEDAD
S005	11	BAJO	42	ANSIEDAD MINIMA
S006	11	BAJO	43	ANSIEDAD MINIMA
S007	15	MEDIO	31	NO HAY ANSIEDAD
S008	11	BAJO	37	ANSIEDAD MINIMA
S009	11	BAJO	40	ANSIEDAD MINIMA
S010	11	BAJO	45	ANSIEDAD MINIMA
S011	10	DEFICIENTE	41	ANSIEDAD MINIMA
S012	13	BAJO	28	NO HAY ANSIEDAD
S013	13	BAJO	39	NO HAY ANSIEDAD
S014	11	BAJO	41	ANSIEDAD MINIMA
S015	13	BAJO	27	NO HAY ANSIEDAD
S016	11	BAJO	28	NO HAY ANSIEDAD
S017	13	BAJO	50	ANSIEDAD MARCADA
S018	15	MEDIO	27	NO HAY ANSIEDAD
S019	10	DEFICIENTE	31	NO HAY ANSIEDAD
S020	12	BAJO	31	NO HAY ANSIEDAD
S021	12	BAJO	41	ANSIEDAD MINIMA
S022	10	DEFICIENTE	48	ANSIEDAD MARCADA
S023	10	DEFICIENTE	37	ANSIEDAD MINIMA
S024	13	BAJO	52	ANSIEDAD MARCADA
S025	12	BAJO	35	NO HAY ANSIEDAD
S026	10	DEFICIENTE	38	ANSIEDAD MINIMA
S027	13	BAJO	31	NO HAY ANSIEDAD
S028	15	MEDIO	33	NO HAY ANSIEDAD
S029	12	BAJO	28	NO HAY ANSIEDAD
S030	11	BAJO	37	ANSIEDAD MINIMA
S031	16	MEDIO	27	NO HAY ANSIEDAD
S032	11	BAJO	37	ANSIEDAD MINIMA
S033	17	MEDIO	29	NO HAY ANSIEDAD
S034	16	MEDIO	29	NO HAY ANSIEDAD
S035	12	BAJO	45	ANSIEDAD MINIMA
S036	14	MEDIO	48	ANSIEDAD MARCADA
S037	11	BAJO	34	NO HAY ANSIEDAD
S038	12	BAJO	34	NO HAY ANSIEDAD
S039	11	BAJO	42	ANSIEDAD MINIMA

S040	16	MEDIO	36	ANSIEDAD MINIMA
S041	14	MEDIO	29	NO HAY ANSIEDAD
S042	15	MEDIO	39	ANSIEDAD MINIMA
S043	10	DEFICIENTE	50	ANSIEDAD MARCADA
S044	12	BAJO	36	ANSIEDAD MINIMA
S045	13	BAJO	35	NO HAY ANSIEDAD
S046	14	MEDIO	27	NO HAY ANSIEDAD
S047	15	MEDIO	34	NO HAY ANSIEDAD
S048	14	MEDIO	28	NO HAY ANSIEDAD
S049	13	BAJO	37	ANSIEDAD MINIMA
S050	14	MEDIO	34	NO HAY ANSIEDAD
S051	15	MEDIO	26	NO HAY ANSIEDAD
S052	15	MEDIO	38	ANSIEDAD MINIMA
S053	11	BAJO	31	NO HAY ANSIEDAD
S054	14	MEDIO	35	NO HAY ANSIEDAD

TERCERO “B” – “C”

N° ESTUDIANTE	PROMEDIO DE NOTA	NIVEL DE RENDIMIENTO	TOTAL DE ANSIEDAD	NIVEL DE ANSIEDAD
S01	9	DEFICIENTE	34	NO HAY ANDIEDAD
S02	14	MEDIO	55	ANSIEDAD MARCADA
S03	11	BAJO	28	NO HAY ANDIEDAD
S04	12	BAJO	30	NO HAY ANDIEDAD
S05	11	BAJO	41	ANSIEDAD MINIMA
S06	11	BAJO	38	ANSIEDAD MINIMA
S07	13	BAJO	34	NO HAY ANDIEDAD
S08	15	MEDIO	36	ANSIEDAD MINIMA
S09	10	DEFICIENTE	31	NO HAY ANDIEDAD
S10	14	MEDIO	44	ANSIEDAD MINIMA
S11	14	MEDIO	29	NO HAY ANDIEDAD
S12	12	BAJO	48	ANDIEDAD MARCADA
S13	11	BAJO	43	ANSIEDAD MINIMA
S14	10	DEFICIENTE	46	ANSIEDAD MINIMA
S15	12	BAJO	24	NO HAY ANDIEDAD
S16	11	BAJO	41	ANSIEDAD MINIMA
S17	11	BAJO	33	NO HAY ANDIEDAD
S18	14	MEDIO	40	ANSIEDAD MINIMA
S19	14	MEDIO	35	NO HAY ANDIEDAD
S20	11	BAJO	44	ANSIEDAD MINIMA
S21	11	BAJO	31	NO HAY ANDIEDAD
S22	14	MEDIO	27	NO HAY ANDIEDAD
S23	12	BAJO	43	ANSIEDAD MINIMA
S24	15	MEDIO	29	NO HAY ANDIEDAD
S25	13	BAJO	30	NO HAY ANDIEDAD
S26	16	MEDIO	32	NO HAY ANDIEDAD
S27	11	BAJO	30	NO HAY ANDIEDAD
S28	11	BAJO	39	ANSIEDAD MINIMA
S29	8	DEFICIENTE	37	MINIMA
S30	12	BAJO	32	NO HAY ANDIEDAD
S31	10	DEFICIENTE	33	NO HAY ANDIEDAD
S32	12	BAJO	41	ANSIEDAD MINIMA
S33	12	BAJO	35	NO HAY ANDIEDAD
S34	10	DEFICIENTE	34	NO HAY ANDIEDAD
S35	12	BAJO	43	ANSIEDAD MINIMA
S36	14	MEDIO	35	NO HAY ANDIEDAD
S37	11	BAJO	33	NO HAY ANDIEDAD
S38	8	DEFICIENTE	41	ANSIEDAD MINIMA
S39	12	BAJO	48	ANSIEDAD MARCADA

S40	13	BAJO	43	ANSIEDAD MINIMA
S41	13	BAJO	31	NO HAY ANDIEDAD
S42	12	BAJO	36	ANSIEDAD MINIMA
S43	11	BAJO	34	NO HAY ANDIEDAD
S44	10	DEFICIENTE	29	NO HAY ANDIEDAD

CUARTO “A” – “D”

N° ESTUDIANTE	PROMEDIO DE NOTA	NIVEL DE RENDIMIENTO	TOTAL DE ANSIEDAD	NIVEL DE ANSIEDAD
S01	16	MEDIO	41	ANSIEDAD MINIMA
S02	16	MEDIO	26	NO HAY ANSIEDAD
S03	10	DEFICIENTE	34	NO HAY ANSIEDAD
S04	13	BAJO	42	ANSIEDAD MINIMA
S05	13	BAJO	31	NO HAY ANSIEDAD
S06	12	BAJO	46	ANSIEDAD MINIMA
S07	12	BAJO	46	ANSIEDAD MINIMA
S08	15	MEDIO	42	ANSIEDAD MINIMA
S09	15	MEDIO	26	NO HAY ANSIEDAD
S10	11	BAJO	52	ANSIEDAD MARCADA
S11	12	BAJO	28	NO HAY ANSIEDAD
S12	13	BAJO	37	ANSIEDAD MINIMA
S13	12	BAJO	42	ANSIEDAD MINIMA
S14	14	MEDIO	32	NO HAY ANSIEDAD
S15	18	ALTO	32	NO HAY ANSIEDAD
S16	12	BAJO	36	ANSIEDAD MINIMA
S17	10	DEFICIENTE	33	NO HAY ANSIEDAD
S18	14	MEDIO	25	NO HAY ANSIEDAD
S19	13	BAJO	35	NO HAY ANSIEDAD
S20	11	BAJO	28	NO HAY ANSIEDAD
S21	13	BAJO	33	NO HAY ANSIEDAD
S22	12	BAJO	59	ANSIEDAD MARCADA
S23	10	DEFICIENTE	34	NO HAY ANSIEDAD
S24	12	BAJO	39	ANSIEDAD MINIMA
S25	11	DEFICIENTE	38	ANSIEDAD MINIMA
S26	13	BAJO	34	ANSIEDAD MINIMA
S27	4	DEFICIENTE	35	ANSIEDAD MINIMA
S28	8	DEFICIENTE	27	NO HAY ANSIEDAD
S29	10	DEFICIENTE	38	ANSIEDAD MINIMA
S30	11	DEFICIENTE	47	ANSIEDAD MINIMA
S31	10	DEFICIENTE	32	NO HAY ANSIEDAD
S32	8	DEFICIENTE	41	ANSIEDAD MINIMA
S33	11	BAJO	34	NO HAY ANSIEDAD
S34	11	BAJO	34	NO HAY ANSIEDAD
S35	10	DEFICIENTE	43	ANSIEDAD MINIMA
S36	12	BAJO	48	ANSIEDAD MARCADA
S37	6	DEFICIENTE	50	ANSIEDAD MARCADA
S38	11	BAJO	28	NO HAY ANSIEDAD
S39	6	DEFICIENTE	31	NO HAY ANSIEDAD

S40	10	DEFICIENTE	58	ANSIEDAD MARCADA
S41	10	DEFICIENTE	37	ANSIEDAD MINIMA
S42	11	BAJO	40	ANSIEDAD MINIMA
S43	11	BAJO	46	ANSIEDAD MINIMA
S44	14	MEDIO	40	ANSIEDAD MINIMA
S45	10	DEFICIENTE	40	ANSIEDAD MINIMA
S46	12	BAJO	47	ANSIEDAD MINIMA
S47	12	BAJO	37	ANSIEDAD MINIMA
S48	11	BAJO	41	ANSIEDAD MINIMA

QUINTO “C” – “D”

N° ESTUDIANTE	PROMEDIO DE NOTA	NIVEL DE RENDIMIENTO	TOTAL DE ANSIEDAD	NIVEL DE ANSIEDAD
S01	13	BAJO	38	ANSIEDAD MÍNIMA
S02	11	BAJO	51	ANSIEDAD MARCADA
S03	12	BAJO	43	ANSIEDAD MÍNIMA
S04	12	BAJO	N	NO HAY ANSIEDAD
S05	14	MEDIO	35	NO HAY ANSIEDAD
S06	13	BAJO	39	ANSIEDAD MÍNIMA
S07	16	MEDIO	37	ANSIEDAD MÍNIMA
S08	12	BAJO	38	ANSIEDAD MÍNIMA
S09	11	BAJO	31	NO HAY ANSIEDAD
S10	12	BAJO	45	ANSIEDAD MÍNIMA
S11	12	BAJO	36	ANSIEDAD MÍNIMA
S12	13	BAJO	41	ANSIEDAD MÍNIMA
S13	11	BAJO	34	NO HAY ANSIEDAD
S14	12	BAJO	33	NO HAY ANSIEDAD
S15	12	BAJO	37	ANSIEDAD MÍNIMA
S16	13	BAJO	38	ANSIEDAD MÍNIMA
S17	11	BAJO	34	NO HAY ANSIEDAD
S18	11	BAJO	46	ANSIEDAD MÍNIMA
S19	13	BAJO	39	ANSIEDAD MÍNIMA
S20	12	BAJO	36	ANSIEDAD MÍNIMA
S21	13	BAJO	38	ANSIEDAD MÍNIMA
S22	10	DEFICIENTE	31	NO HAY ANSIEDAD
S23	10	DEFICIENTE	43	ANSIEDAD MÍNIMA
S24	12	BAJO	37	ANSIEDAD MÍNIMA
S25	16	MEDIO	27	NO HAY ANSIEDAD
S26	16	MEDIO	34	NO HAY ANSIEDAD
S27	13	BAJO	38	ANSIEDAD MÍNIMA
S28	11	BAJO	34	NO HAY ANSIEDAD
S29	13	BAJO	42	ANSIEDAD MÍNIMA
S30	14	MEDIO	44	ANSIEDAD MÍNIMA
S31	13	BAJO	36	ANSIEDAD MÍNIMA
S32	13	BAJO	33	NO HAY ANSIEDAD
S33	11	BAJO	45	ANSIEDAD MÍNIMA
S34	13	BAJO	42	ANSIEDAD MÍNIMA
S35	15	MEDIO	33	NO HAY ANSIEDAD
S36	13	BAJO	36	ANSIEDAD MÍNIMA
S37	15	MEDIO	43	ANSIEDAD MÍNIMA
S38	10	DEFICIENTE	38	ANSIEDAD MÍNIMA
S39	15	MEDIO	32	NO HAY ANSIEDAD

S40	16	MEDIO	37	ANSIEDAD MÍNIMA
S41	12	BAJO	31	NO HAY ANSIEDAD